METROPOLITAN TORONTO,
LIBRARY BRANCH
789 YONGE ST.
TORONTO, ONTARIO,
M4W-2G8
14.10/87

ALAS
TRAVEL
241-1125
Grupos desde y hacia: URUGUAY y ARGENTINA en diciembre
Precios imbatibles !!!
Consúltenos
1678 Jane Street Esq. Lawrence
241-1125

el popular
El único diario en español de Canadá

Raquel H. Czeban
y
Virginia Pedroso
Consumer Loan Officer
Viajes-Autos-Hipotecas
Consolidación de Cuentas
CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE
2267 Islington Ave., Rexdale
743-5885

Rosa Franzini
TRAVEL AGENCY LTD.
1770 Weston Rd. 249-3322
Consúltenos
GRUPO ACOMPAÑADO DESDE MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES
DIC. 12 RESERVE AHORA

AÑO XVIII No. 35 LUNES 2 DE NOVIEMBRE DE 1987 MONDAY, NOVEMBER 2, 1987 0.40

QUINTA COPA LIBERTADORES PARA LOS "AURINEGROS"

JUBILO EN URUGUAY POR VICTORIA DE PEÑAROL

● NOTAS DE LA PRENSA E INFORMACION EN LA PAGINA 14

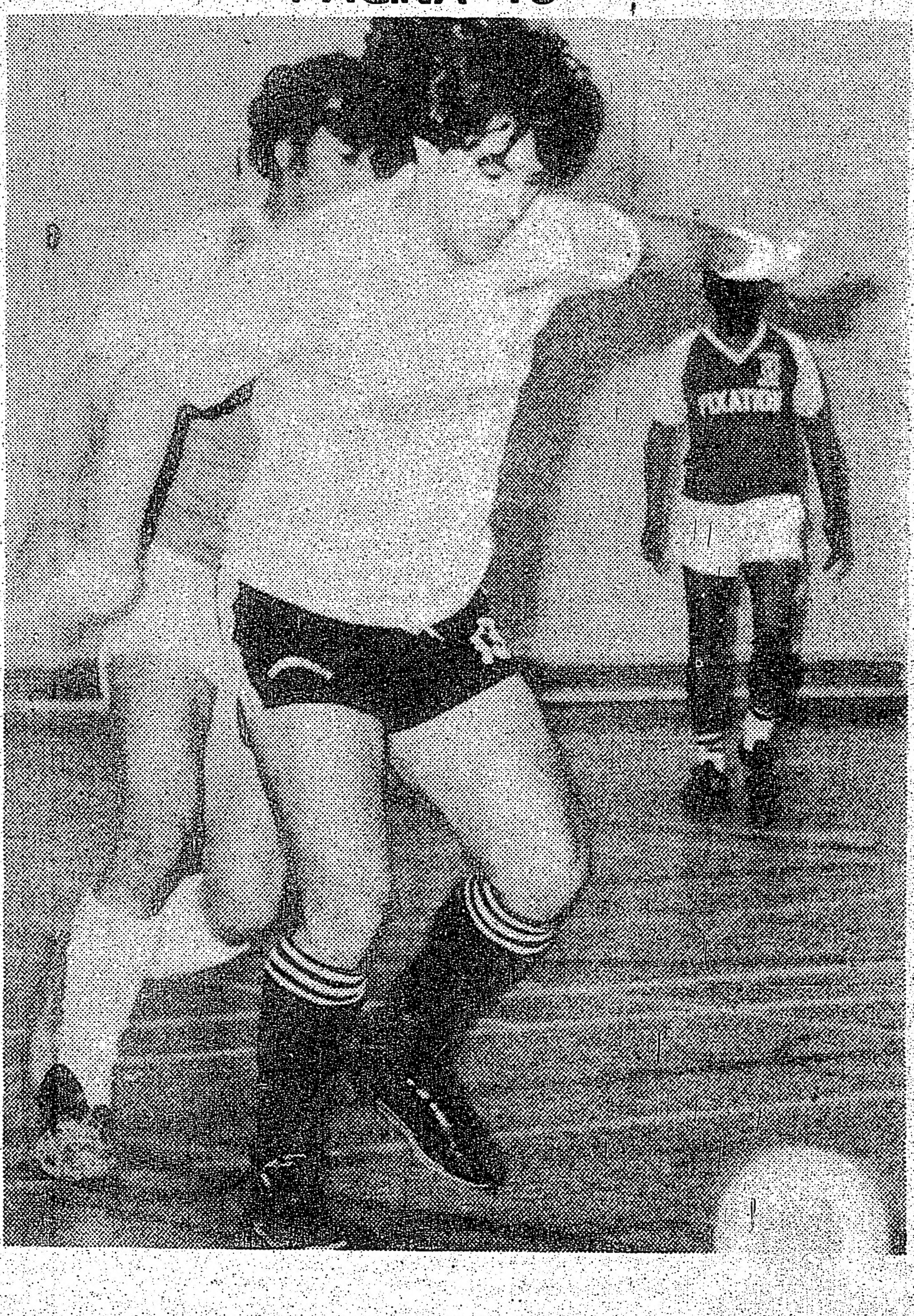
EXITOSA Y DIVERTIDA CELEBRACION DE HALLOWEEN TUVO LA COMUNIDAD

DETALLES DE LAS FIESTAS DE LOS HISPANOS EN LAS PAGINAS 5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10

Una vista parcial de la concurrida fiesta de Halloween que organizó el Grupo Tradición en la Rotonda, el sábado recién pasado ° Foto Osvaldo Escobar

COMENZO TEMPORADA INVERNAL DEL FUTBOL

PAGINA 13



EN JUICIO POLITICO SIN PRECEDENTES EN CHILE:

EX-CANCILLER DE ALLENDE NIEGA QUE MARXISMO PIDA VIOLENCIA

PAGINA 11

HALLAN TESORO INDIGENA DE ORO PURO EN COLOMBIA

PAGINA 12

OFERTA
SUPER ESPECIAL
GRUPOS A: ARGENTINA Y URUGUAY
Vuelos directos con VARIG
Salidas Nov.26-29
Dic 6-13-24
HISPANA TRAVEL AGENCY
Cortesía-Eficiencia-Seriedad
733 Bloor St. W. Frente a la estación Christie.
Teléfono 534 2356

CANADA BROTHERS
Moving & Storage Co. Ltd.
789-1176
656-3838
- Licencia y Seguro Completo
- 24 Horas de Servicio
- Calidad en Nuestro Servicio
- Estimaciones gratuitas
- Servicio de Mudanzas a Cualquier Parte del País o del Mundo.

INMIGRACION CON INCERTIDUMBRE

El repunte vivido en las Bolsas de Comercio del mundo sobre el fin de semana permitió que los mercaderes tuvieran un período de calma tras dos semanas de novedades deprimentes. Pero la mejoría no borró, por cierto, las pérdidas de decenas de billones de dólares sufridas a partir del colapso del "Lunes Negro", ni ha logrado hacer olvidar la profunda incertidumbre desatada desde el 19 de octubre.

Las incógnitas acerca del futuro persisten en Norteamérica, y los gobiernos ya no se sienten despreocupadamente optimistas acerca de las posibilidades futuras de sus respectivas economías.

Un ejemplo de lo que podría convertirse rápidamente en la norma si la incertidumbre económica no comienza a desvanecerse es el paquete de medidas adoptado por el Alcalde de Nueva York, tras la metamorfosis del "toro" bursátil en un feroz "oso", capaz de engullirse el valor de cientos de millones de acciones.

El Alcalde Neoyorquino ordenó un congelamiento de las contrataciones durante 90 días para 5.200 vacantes, suspendió el aumento salarial del 5 % programado para 4.000 empleados del nivel administrativo, y retiró una contribución de 64 millones de dólares EU que la Municipalidad había planeado efectuar para mejorar los beneficios sociales que acompañan a las pensiones de sus empleados ya retirados.

El Alcalde Koch explicó que el colapso del mercado accionario, y los temores intensificados de que se desate una recesión como consecuencia del mismo, lo habían impulsado a tomar esas medidas precautorias de austeridad. Si la situación económica general, y la de Nueva York en particular, mejoraran, los cambios anunciados serán cancelados, especificó.

Las finanzas municipales están entrelazadas con la economía en general porque los ingresos del municipio a través de impuestos dependen de los ingresos personales, las ganancias empresarias y el valor de los bienes raíces.

Mientras tanto, de este lado de la frontera, el gobierno Liberal de la provincia de Ontario también hallaba motivo de preocupación en las novedades procedentes de Wall Street, Bay Street y las demás Bolsas mundiales. Por de pronto, especuló el Premier David Peterson, el derrumbe accionario podría tener un efecto negativo sobre las promesas que formulara su partido en la reciente campaña electoral, que totalizarán gastos de alrededor de 3.1 billones de dólares en una variedad de programas, a lo largo de un período que podría alcanzar los 10 próximos años.

Las primeras advertencias de Peterson fueron seguidas pronto por afirmaciones aún más sombrías y específicas del Tesorero (Ministro de Economía) de Ontario, Bob Nixon.

El sostuvo que Ontario podría tener que congelar las partidas presupuestarias asignadas a los hospitales, universidades, juntas escolares y municipalidades debido al impacto potencial de las pérdidas en las Bolsas de Comercio en los ingresos fiscales de la provincia, con el consiguiente empeoramiento de dichos servicios para cada residente de la provincia.

En el nivel federal de la nueva austeridad, continúan en Washington las conversaciones para recortar 23 billones de dólares EU del déficit presupuestario de aquel país, a fin de "calmar" a los inversionistas y mercaderes de acciones.

El sábado, el Presidente Reagan pidió al Congreso que tales recortes sean permanentes y, según una versión periodística Británica, la Primera Ministra Margaret Thatcher habría dicho al mandatario Estadounidense que el recorte de 23 billones de dólares no alcanzaría para disipar la incertidubre en los mercados bursátiles.

Cualquier reducción en el gasto público Estadounidense redundará, tarde o temprano, en menores compras a Canada, afectando a su vez las fuentes de empleo que producen los bienes ya no deseados.

La ola de austeridad que estos síntomas indican se producirá cuando Canada todavía padece un desempleo de alrededor del 8.6 % de su fuerza laboral, y cuando provincias con una larga y triste historia de elevadas tasas de desempleo no ven mayores mejorías. En Newfoundland, por ejemplo, el nivel de desocupación llega ahora al 17.5 %.

En otras palabras, con excepción de la economía de Ontario (en expansión hasta el "Lunes Negro"), el resto de Canada sigue viviendo los efectos de la recesión que comenzara a principios de la década. Por comparación, Estados Unidos tiene ahora una tasa general de desempleo del 5.9 %.

Frente a este panorama en el mejor de los casos precario y, desde hace dos semanas, definitivamente poco alentador, el gobierno federal ha anunciado que planea recibir a un estimado de 135.000 inmigrantes en 1988, 10.000 más que en el corriente año.

En particular, la categoría de "independientes", esto es, personas que, sin contar con lazos familiares en Canada, son aceptadas primordialmente porque cuentan con especialidades que en el país escasean (las que llegarían a 110, según el Ministerio de Inmigración) fue aumentada de las 34.000 a 41.000 plazas del presente año a entre 36.000 y 43.000 para 1988.

Se trata del segundo mayor volumen de nuevos arribos programados, tras las 50.000 plazas asignadas a la "Clase Familiar", y su función es suplir especialidades como mecánicos del automotor, gerentes de ventas y publicidad, secretarias ejecutivas y especializadas, entre otras.

El Ministro de Estado para la Inmigración Gerry Weiner se esforzó por subrayar que no es cierto que los inmigrantes "roben" empleos sino que, por el contrario, constituyen una fuente de riqueza para el país.

Tal razonamiento muestra sus fallas cuando se considera la situación de países realmente empobrecidos los que, según el Ministro y los fieles de esa tesis, realmente solo necesitarían importar aún más habitantes para salir de la miseria.

Pero es difícil que los pueblos y gobiernos de naciones como Etiopía o Bangladesh acepten tal idea.

En verdad, los inmigrantes sirven a la economía del país al que ingresan cuando la misma ya se halla en expansión, necesitando continuamente más mano de obra. En circunstancias menos felices y prósperas, los recién llegados sólo pueden agregarse a la mano de obra desempleada o subempleada y, crucialmente para los sindicatos, reducir el precio del trabajo a niveles meramente de subsistencia.

En Canada, sólo Ontario "necesita" inmigrantes debido a su afortunada situación económica, mientras que en el resto del país hay más de un millón de hombres y mujeres desempleados o subempleados con ingresos por debajo aún del magro nivel de pobreza estimado por el gobierno.

En lugar de importar a hasta 43.000 inmigrantes "independientes", el gobierno debería concentrar su creatividad y fondos en la capacitación de los Canadienses para que no haya que traer secretarias o enfermeras desde el extranjero.

En circunstancias de incertidumbre económica como la actual, que viene a sumarse a niveles de desempleo superiores al 10 % de la fuerza laboral en muchas provincias, un gobierno federal responsable sólo permitiría la inmigración de familiares de residentes (cumpliendo la promesa de facilitar la reunificación familia), y la de refugiados que corren genuinamente peligro o se hallan encarcelados por su activismo no violento en la oposición a tiranos.

Traer a hasta 43.000 inmigrantes más porque sus especialidades laborales escasean en Canada muestra, en cambio, una falta de sensibilidad hacia la triste situación de más de un millón de desempleados y subempleados.

el popular

Director Propietario
EDUARDO URUEÑA

Editor Miguel Rakiewicz

Administración	Nelly Vega
Publicidad	Alberto Rodriguez
Armada	Jesus David
Artes	Patricio Alfaro
Computadoras	Margarita Curotto Jorge Zeballos
Columnistas	Hugo Vera Mendez Osvaldo Escobar Juan Orellana
Fuentes Informativas	Reuter Prensa Asociada

Todas las columnas, artículos y opiniones publicados en nuestras páginas son responsabilidad entera de sus autores y no reflejan necesariamente el pensamiento de este diario.

Todos los artes publicitarios preparados por este diario, fotografías y textos aquí publicados son de su exclusiva propiedad. Reproducción parcial o total sin previo consentimiento constituye plagio ante la ley.

All Rights Reserved 1987. Derechos Reservados

Published daily, Monday through Friday.
Second Class Mail Reg.No.2553.
Postage paid at Toronto.

2413 Dundas St. W.
Toronto Ontario Canada M6P-1X3.
Tels: 531-2495.96.

TEMOR, HASTIO Y FALTA DE LIDERAZGO JAQUEAN A LA OPOSICION PANAMEÑA

Por ALISTER DOYLE

PANAMA, noviembre 2 - El temor a una represión militar, el hastio y la falta de liderazo son la suma de elementos que jaquean a los sectores que se oponen al general Manuel Antonio Noriega luego de cinco meses de pacíficas protestas que no alcanzaron su objetivo de lograr el alejamiento del polémico militar, opinan voceros del cuerpo diplomático.

Durante la semana pasada la oposición no pudo concretar en dos oportunidades, ante las presiones de los militares, una anunciada manifestación que según sus organizadores iba a trnasformarse el la más multitudinaria expresión antigubernamental de los últimos dos meses, provocando dudas sobre su capacidad para recuperar la amplia capacidad de movilización que exhibieron en tiempos recientes.

"Dígalo sin rodeos, la oposición aquí no tiene las agallas necesarias para confrontar a un líder militar cuando se pone duro", opinó un diplomático. "Quizás esto sea prematuro, pero creo que la oposición se va a desinflar".

Decenas de miles de panameños, con una notoria preponderancia de representantes de la clase media, se lanzaron a las calles de esta capital en junio para ondear banderas blancas, arrojar confetti y corear consignas en reclamo de justicia y democracia en un país que desde 1968 ha sido manejado en forma abierta o encubierta por los militares.

Cinco mese más tarde, Noriega no da muestras de tener intensión de abandonar su cargo de jefe de las Fuerzas de Defensa mientras la enérgica represión militar de la semana pasada servía para persuadir a los opositores de la inconveniencia de plegarse a las protestas.

Pero aún antes que el gobierno adoptara una línea de mayor radicalización ante la oposición, a pricipios de este mes, muchos panameños partecían hastiadis de una campaña que carece de dirigentes carismáticos y que no les deparó ganacias evidentes.

Muchos dirigentes de la opositora Cruzada Nacional Civilista , que representa a casi 200 grupos profesionales, empresariales y de otros sectores, se vieron forzados a tomar el exilio, mientras otros optaron por la clandestinidad por temor a ser detenidos bajo el cargo de "subversión".

Pero mientras la oposición parece debatirse en la incertidumbre y el desaliento, el gobierno que cuenta con el apoyo de los sectores castrenses, también lucha con una economía que transita la pendiente del deterioro y una campaña que, originada en los EE.UU., busca intalar un paquete de sanciones internacionales contra Panamá. La economía cuyos principales parametros se encuentra en el área de servicios, como los bancos, y los ingresos por peaje en el Canal de Panamá, experimentaría este año una contracción de entre el tres y el 10 por ciento, según los datos que manejan los diplomáticos extranjeros. Washington interrumpió su ayuda como forma de presionar en sus demandas de reformas democráticas. Los dirigentes opositores también creen que los militares se están cansando rapidamente de su papel de represores de protestas callejeras y que muchos oficiales no están conformes con Noriega, a quién se ha acusado de una serie de delitos que van desde asesinato hasta narcotráfico, pasando por el fraude electoral. La Cruzada Civilista argumenta también que si el gobierno se considera al margen de cualquier presión castrense, tendría que reimplantar todas las libertades cívicas.

Las denuncias de los militares de los derechos humanos sobre casos de torturas y detenciones arbitrarias se han generalizado, mientras que los medios noticiosos de la oposición permanecen cerrados desde julio por orden impartida por las autoridades. Los dirigentes de la Cruzada puntualizaron la existencia de fisuras entre el Presidente Eric Arturo Del Valle y el vice-Presidente Roderick Esquivel, quién reclama rápidas medidas de democratización, como un indicio de creciente inestabilidad en el gobierno.

Por su parte, Noriega negó representatividad a la Cruzada Civilista, a la que calificó de minoría de empresarios blancos y racistas, mientras los diplomáticos consideran que la relativa facilidad con que se desbandaron recientes protestas ha hecho acentuar la opinión de Noriega en el sentido que la mayoría de los panameños no exigen las reformas que propugna Washington.

"Desafortunadamente, hemos demostrado a Noriega que la represión funciona", opinó Guillermo Cochez, presidente interino del Partido Democrata Cristiano. Los panameños con un promedio anual de ingresos del orden de los 2.000 dólares, se cuentan entre los más ricos de América Latina y su país ha logrado mantenerse al margen de la historia de pobreza y agudas divisiones sociales que en otras naciones de la región detonaron movimientos de violencia. Si bien un sondeo de opinión realizado en agosto por la Empresa Gallup estableció que el 75 por ciento de los panameños desea el alejamiento de Noriega. Los diplomáticos puntualizan que muchos de los sectores de menores recursos desconfían a la Cruzada Civilista, que es manejada por hombres de negocios desde su ciudadela en el edificio de la Camara de Comercio. La Cruzada anunció que su propósito de convocar a una huelga general de alcance nacional, pero las medidas similares previas sólo tuvieron un éxito limitado. "Si la cruzada civilista contara con el apoyo que afirma tener, convocaría mañana a una huelga nacional por tiempo indefinido y lograría rapidamente el alejamiento de Noriega", opinó un diplomático latinoamericano.

El gobierno prohibió la realización de las manifestaciones que la oposición intentó desarrollar recientemente asignándoles carácter "subversivo" mientras los distintos medios periodísticos controlados por el gobierno se embarcaron en una campaña de denuncias que atribuye a la oposición estar participando en una conspiración orquestada desde Washington. La oposición no consiguió impulsar una serie de movilizaciones en todo el país cuando el gobierno emplazó en el centro de esta capital 50 efectivos de las fuerzas seguridad con uniforme de combate. La oposición anunció que a partir del próximo miércoles intentará desarrollar cotidianas manifestaciones de repudio al gobierno. Las fuerzas de seguridad desplegaron el jueves pasado en esta capital centenares de soldados con fusiles, escudos y equipos de gas lacrimógeno para impedir una marcha similar que debía transformarse en la expresión opositora más importante desde agosto.

"El Jueves tuvieron suficientes tropas como para aplastar una manifestación de medio millón de personas", dijo Carlos Ernesto González de la Lastra, portavoz de la Cruzada. "Eso demuestra cuán preocupados están por la oposición pacífica". Los sectores de la oposición se comprometieron a no apelar a la violencia en su enfrentamiento con Noriega. Desde que comenzaron las manifestaciones, en junio, murieron dos manifestantes al ser alcanzados por los disparos que hicieron personas no identificadas. "Caeríamos en sus manos si convocaramos a algo que no fueran medidas pacíficas, porque invitaríamos a una represión más violenta", opinó el dirigente Democristiano Cochez.

El viernes pasado la policía atribuyóa a la Cruzada el primer acto resonante de sabotaje perpetrado en el marco de los reclamos contra Noriega, la destrucción de una importante columna del sistema de distribución de electricidad, producido en las afueras de esta capital.

Las autoridaes informaron que los ataques subversivos contra otras instalaciones eléctricas determinaron una serie de apagones que coincidieron con la represión de una manifestación.

La Cruzada Civilista atribuyó los cortes de energía a las fuerzas de seguridad, mientras los diplomáticos extranjeros consultados pusieron en duda que la oposición cuente con una organización que le permita incursionar en acciones guerrilleras.

opular

r Propietario
RDO URUEÑA

Miguel Rakiewicz

n Nelly Vega
d Alberto Rodriguez
a Jesus David
s Patricio Alfaro
s Margarita Curotto
Jorge Zeballos
s Hugo Vera Mendez
Osvaldo Escobar
Juan Orellana

Reuter
Prensa Asociada

artículos y opiniones publicados
n responsabilidad entera de sus
cesariamente el pensamiento de

olicitarios preparados por este
os aquí publicados son de su ex-
producción parcial o total sin
constituye plagio ante la ley.
1987. Derechos Reservados

Monday through Friday.
ail Reg.No.2553.
Toronto.

ndas St. W.
o Canada M6P-1X3.
531-2495.96.

tarias o enfermeras desde el

cias de incertidumbre actual, que viene a sumarse eo superiores al 10 % de la muchas provincias, un ponsable sólo permitiría la iliares de residentes (cum- de facilitar la reunificación refugiados que corren o o se hallan encarcelados -violento en la oposición a

00 inmigrantes más porque porales escasean en Canada una falta de sensibilidad ón de más de un millón de empleados.

n éxito limitado. "Si la poyo que afirma tener, nacional por tiempo in- te el alejamiento de latinoamericano. realización de las ón intentó desarrollar ter "subversivo" mien- icos controlados por el campaña de denuncias r participando en una ashington. La oposición de movilizaciones en mplazó en el centro de fuerzas seguridad con ón anunció que a partir desarrollar cotidianas bierno. Las fuerzas de pasado en esta capital s, escudos y equipos de na marcha similar que sión opositora más im-

es tropas como para medio millón de per- zález de la Lastra, por- estra cuán preocupados ". Los sectores de la no apelar a la violencia ga. Desde que comen- junio, murieron dos por los disparos que as. "Caeríamos en sus que no fueran medidas a una represión más mocristiano Cochez. ribuyóa a la Cruzada el perpetrado en el marco destrucción de una im- e distribución de elec- as de esta capital. que los ataques sub- iones eléctricas deter- que coincidieron con la

los cortes de energía a as los diplomáticos ex- a duda que la oposición e le permita incursionar

GOBIERNO INCLUYE EN "CLASE FAMILIAR" A LOS HIJOS MAYORES DE 21 AÑOS

OTTAWA - El Ministro de Estado para la Inmigración, Gerry Weiner, anunció el viernes en los Comunes que el gobierno federal había decidido ampliar la categoría de visa de inmigrante bajo la llamada "Clase Familiar" para incluir a los hijos mayores de 21 años que no se hayan casado, quienes al presente no son considerados como dependientes y por ello no califican para la misma.

Weiner explicó que la medida se tomaba porque la meta principal de la política inmigratoria Canadiense continúa siendo la "reunificación familiar".

La "Clase Familiar" incluye también a los cónyuges de personas que ya residen en Canada, y significa la aceptación automática (aunque tras demoras impuestas por trámites burocráticos) de cualquiera que califique para ella.

Respondiendo a críticas acerca de que la "Clase Familiar" no cubre a los vástagos que se hayan casado ni a los hermanos y hermanas de personas que residen en el país, Weiner dijo que si bien tales grupos no contarán con una admisión automática, a partir del año próximo les será un poco más fácil obtener sus visas de inmigrante.

Según el Ministro, dichos grupos de parientes calificarán para recibir 5 puntos adicionales en la prueba de pre-admisión para aspirantes a inmigrante, en la que se debe totalizar un mínimo de 70 puntos sobre un total máximo de 100 para poder recibir la visa.

Pero si los críticos para el área de Inmigración de ambos partidos opositores, Dan Heap del NDP y Sergio Marchi de los Liberales, elogiaron la inclusión de los hijos solteros mayores de 21 años en la "Clase Familiar", también criticaron severamente las cifras de inmigrantes y refugiados proyectadas para 1988 por el gobierno federal.

Weiner anunció que Ottawa espera recibir a 135.000 inmigrantes durante el año próximo, representando 10.000 personas más que en 1987. Los críticos opositores y voceros de organizaciones de inmigrantes sostuvieron que tal cifra era demasiado baja.

Por su parte, la abogada Geraldine Sadoway señaló que las cifras de inmigración proyectadas por el gobierno no habían sido cumplidas durante años, sosteniendo que Ottawa hallará difícil cumplir con su total de 135.000 inmigrantes para 1988.

Dentro de ese total proyectado, 50.000 plazas han sido reservadas para los inmigrantes de la "Clase Familiar" (5.000 más que en 1987); le sigue en importancia la categoría de inmigrantes "Independientes" (sin vínculos con Canada, pero poseedores de alguna de las 110 especialidades laborales en demanda en Canada), para los que se otorgan 36.000 a 43.000 plazas (34.000 a 41.000, en 1987); también se aceptarán 21.000 refugiados (4.000 más que durante el presente año); y 13.000 inmigrantes empresarios y sus familias (1.000 más que en 1987).

Por otra parte, en 1988 se proyecta aceptar a 5.000 personas por razones humanitarias, en comparación a las 8.000 del corriente año.

MAQUINA DETECTORA DE DROGAS CUMPLE MISION

VANCOUVER, British Columbia - Una nueva máquina detectora de drogas que acaba de ser puesta en acción en el Aeropuerto internacional de Vancouver demostró su valía pocas horas después de encendérsela.

La máquina de Rayos X, que costara 170.000 dólares, detectó a 5 kg de heroína, valuada en 25 millones de dólares, en la mayor confiscación de narcóticos realizada jamás en British Columbia.

La heroína, de alto grado de pureza, fue descubierta en un compartimiento de la base de una valija que portaba un hombre procedente de Bangkok, Tailandia, contra el que se han presentado cargos.

RESULTADOS DE LA LOTERIA

TORONTO - En el sorteo sabatino de la lotería LOTTARIO resultó ganadora la combinación 10, 21, 24, 30, 33 y 35, con el 5 como número extra. El premio Early Bird fue para la combinación 15, 16, 21 y 39.

El pozo de la lotería LOTTO 6/49 correspondió a la combinación 9, 16, 17, 24, 35 y 41, con el 10 como número extra.

SEPT ILES, Quebec - Un tercio de los residentes de este pueblo afectado por una grave crisis económica salieron a las calles para protestar contra su Diputado federal, el Primer Ministro BRIAN MULRONEY. Los manifestantes, encabezados por el Alcalde de Sept Iles, Jean-Marc Dion, y funcionarios de la Cámara de Comercio criticaron a Mulroney por no cumplir muchas de sus promesas electorales al distrito, y demandaron que se dé por terminada la exclusión del pueblo de un programa federal que permite a las regiones pobres ofrecer reducciones de los impuestos a las nuevas industrias que se instalen allí.

HA MUERTO RENE LEVESQUE

MONTREAL - El sencillo pero carismático ex-líder del Parti Quebecois, René Levesque, falleció anoche como consecuencia de un masivo ataque al corazón.

Lequesque, de 65 años de edad, quien alcanzara primero la fama como corresponsal y periodista televisivo, marcó un hito para los franco-Canadienses cuando, encabezando al PQ, llegó sorpresivamente al poder a fines de 1976.

Durante sus dos mandatos, implementó muchas de las reformas de carácter Socialdemócrata incluidas en la plataforma del PQ. Considerado como pragmático y moderado, Levesque también presionó en favor de una versión del separatismo de Canada demandado originalmente por su partido para salvaguardar la cultura franco-Canadiense.

Pero, confrontado con la opción de una Quebec integrada a un país bilingue, con igualdad de derechos para todos sus francófonos, que le ofrecía el Primer Ministro Liberal Pierre Trudeau -otro Quebequense-, el electorado provincial rechazó reiteradamente la opción separatista de Levesque.

El diminuto líder continuó siendo muy popular, retirándose de la política por propia voluntad en 1984.

Tras su partida, el PQ fue fácilmente derrotado por el mismo partido y el mismo líder que había desplazado del poder con su sorprendente victoria original, los Liberales encabezados por el ex-Premier Robert Bourassa.

Levesque, originario de la región rural de Gaspé, acostumbraba a fumar excesivamente. Su repentino prematuro podría estar vinculado a ese hábito, mantenido durante décadas.

UNICEF cards save lives.
Send UNICEF cards.

TORONTO - La Policía Metropolitana ha presentado cargos de asesinato en primer grado en la muerte de KELLY ANNE MOMBOURQUETTE (izq.), de 14 años de edad, contra (desde la izq.) CARLOS RAMON ZAMBRANO, SHARMA LALMAN MARAJH y SUBASH STEVEN RAGGOO. Los tres permanecerán detenidos hasta el viernes, cuando se podría fijar la fecha de una audiencia preliminar. Sus abogados dicen que pedirán una audiencia para obtener su libertad bajo fianza. Los tres hombres fueron detenidos 11 días después de que el cadáver desnudo de Kelly fuera hallado en una playa de estacionamiento de North York. Le había sido cortada la garganta de oreja a oreja y presentaba señales de haber recibido una fuerte golpiza. Uno de los tres acusados ya estaba detenido en la Cárcel Don, por cargos no vinculados a la muerte de la joven.

BLIZZARD
Escuela de Manejo 626-8185
CURSOS TEORICOS Y PRACTICOS
DESDE SU CASA
10 AÑOS DE EXPERIENCIA
ENSEÑAMOS EN TORONTO—MISSISSAUGA
BRAMPTON NORTH YORK SCARBOROUGH
No deje para mañana 626-8185

The Travel Depot Inc.
4959 Dundas St.W. Islington, Ont.
1593 Wilson Ave Ste 202 Downsview, Ont.
241-5201

BUENOS AIRES	desde	1.130.00
(Incluyendo 5 noches,hotel,traslado,city tour,hab triple, por tiempo limitado).		
SANTIAGO	desde	1.218.00
ECUADOR	desde	840.00
REP.DOMINIC.	desde	340.00
COLOMBIA	desde	420.00
MEXICO	desde	390.00

IATA "ALGO MAS QUE VIAJAR"

Montreal Trust
OPORTUNIDAD
CERCA DE PROMENADE PLAZA
(DUFFERIN Y STEELES)
3 Bd,3 baños,cerámica y parket en los pisos,chimenea,aire acondicionado central y cortinas venecianas. 194.500. dólares o mejor oferta.
Olga Gonzalez
Real Estate Sales Representative
OF. 222-9707
RES. 764-3669

ARTES MARCIALES
MASCULINO Y FEMENINO
INFANTIL:
5 AÑOS EN ADELANTE
YOONS TAEKWONDO

AEROBICOS - FISICO CULTURISMO
GIMNASIA
¡¡APROVECHE ESTA OPORTUNIDAD!!
YOON YEO-BONG
CINTURON NEGRO EN 7º DAN DE TAE KWON-DO
MAESTRO CON 15 AÑOS EN ESPAÑA
974 Bloor St. W.Toronto, Ont.
Tel. (416) 533-1221

70 AÑOS DESPUES DE REVOLUCION, LOS SOVIETICOS INTENTAN UN NUEVO COMIENZO

Por ROBERT EVANS

MOSCU, Nov. 2 - Setenta años después de la Revolución Bolchevique, la Unión Soviética esta empeñada en una acuciante búsqueda de su identidad mientras intenta de nuevo concretar el sueño de "un mundo feliz" acariciado por los padres de la Revolución.

Al celebrar esta semana el 70mo. aniversario de los acontecimientos de Octubre de 1917, el vasto Estado de los "trabajadores y campesinos" erigido sobre las ruinas del otrora poderoso Imperio Ruso tiene la vista puesta más en el pasado que en el futuro.

Por primera vez desde que Josef Stalin implantara su poder personal una decada después que los revolucionarios irrumpieran en el Palacio de Invierno de Petrogrado, la estructura de la sociedad que surgió de esos episodios está aún en tela de juicio.

El Partido Comunista se ha embarcado en un revisionismo histórico en busca de las encrucijadas donde se tomaron las decisiones y caminos equivocados, que condujeron al país al borde de la crisis en la década de 1980.

"Para avanzar confiadamente, sin sufrir serios retrocesos, debemos conocer el precio de nuestras victorias y el costo de nuestras pasadas fallas y equivocaciones", señaló el analista político de Moscú, Pavel Volobuyev.

Esta revisión radical de conceptos que se habían erigido en dogmas para tres generaciones de ciudadanos del primer Estado Socialista el mundo comenzó cuando Mijail Gorbachov fue elegido Secretario General del partido, en marzo de 1985.

Gorbachov es el primer líder Soviético que no actuó bajo las órdenes de Stalin. Su pensamiento político se formó en gran medida en el clima de denuncias contra el ex-dictador planteadas por Nikita Kruschev en la segunda mitad de la decada de 1950.

Pero incluso fervientes partidarios del programa de reformas del jefe del Kremlin señalan que su personalidad es irrelevante.

"Si Gorbachov no hubiera existido, algún otro habría intentado lo mismo. Los tiempos lo exigían", indicó Fyodor Burlatsky, especializado en Ciencias Políticas y producto de la misma generación.

Tatyana Zaslavskaya, veterana Socióloga que dejó atras años de aislamiento en provincias para convertirse en parte de un equipo que está aportando ideas a los organismos del Kremlin, trazó un dramático panorama del país en 1985.

"La vasta masa del pueblo, y particularmente los jóvenes, se sentía alienada con respecto a la sociedad en que vivía", dijo en conferencia de prensa organizada por el Ministerio de Relaciones Exteriores de la URSS.

"La gente advertía el abismo entre la verdad verdadera y lo que se les decía que era la verdad acerca del pasado, sobre el presente y en cuanto a sus propias vidas diarias. Veían injusticias a todo su alrededor, y veían que no había modo de corregirlas", añadió.

Una personalidad cultural, cuyo nombre es famoso en todo el país y que ha disfrutado de todos los honores y privilegios que la sociedad Soviética puede dispensar, dió una opinión aún más extrema en una conversación privada: "durante casi 70 años no hemos podido decir lo que pensamos. Eso tenía que cambiar, un país no puede vivir en el fango de siempre".

Como lo hizo Khruschev después de la muerte de Stalin en 1953 y Leonid Brezhnev luego el derrocamiento de Khruschev en 1964, Gorbachov sostiene que busca inspiración en la figura del líder Bolchevique, Vladimir Lenin.

Pero, a diferencia de sus predecesores, parece haber buscado al apelar a la herencia Leninista algo más que simplemente legitimizar su poder.

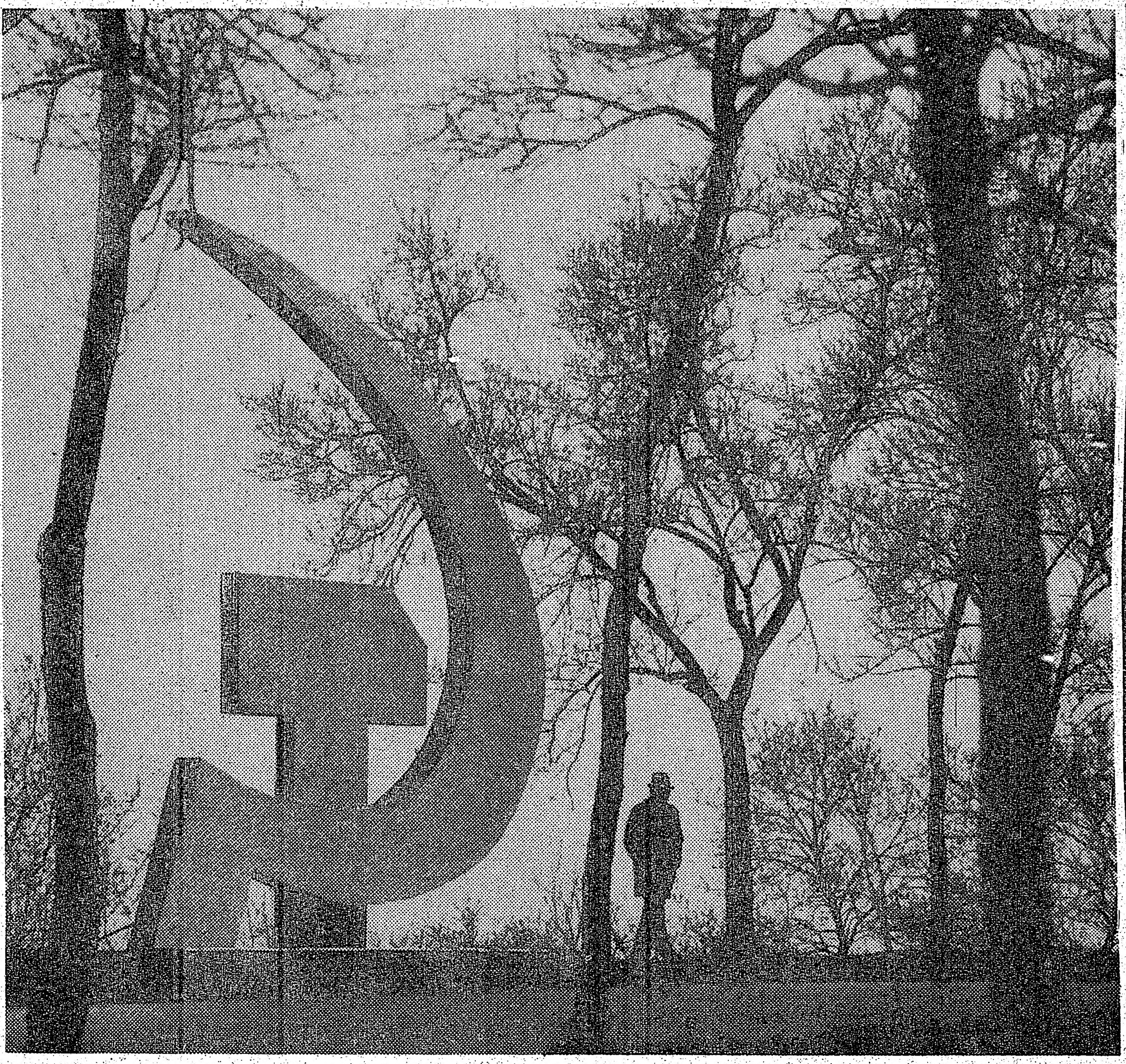
Ha alentado, a pesar de la poca disimulada repugnancia de algunos de sus colegas del Kremlin, un sinceramiento de la mitología creada en torno a la Revolución bajo Stalin y una reivindicación de las figuras de otros dirigentes Bolcheviques liquidados por Stalin.

En el orden instaurado por Gorbachov, su "pluralismo Socialista" se remonta a los exhuberantes debates políticos que rodearon a Lenin y que el jefe revolucionario, quien falleció en 1924, frecuentemente perdió.

Bajo el signo de la campaña de "apertura" o "transparencia" (glasnost) lanzada por Gorbachov, los historiadores cuestionan ahora públicamente la colectivización de la agricultura iniciada en 1929, la industrialización de la década de 1930 y el papel Soviético en la Segunda Guerra Mundial.

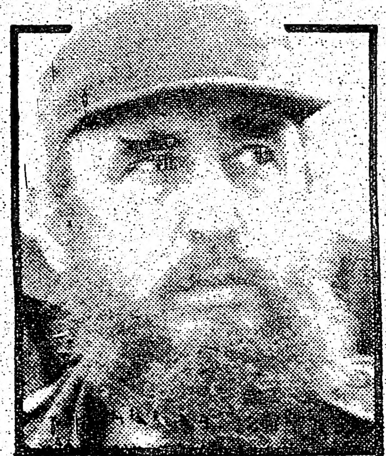
Stanislav Kondrashov, veterano periodista y corresponsal en el extranjero del diario gubernamental Izvestia, y dice que el programa de reconstrucción puesto en marcha en los últimos dos años "está devolviéndonos nuestros ideales".

"Pase lo que pase, ahora no podemos volver atrás. Tomar inspiración de nuestros orígenes y aprender las lecciones del pasado. No tenemos otra alternativa si queremos que nuestro país materialice las esperanzas de 1917", opinó el economista Abel Aganbegyan.



MOSCU - Esta imágen otoñal, captada en un parque de Khabarovsk, combina el símbolo del Partido Comunista, que comienza a celebrar hoy el 70mo. aniversario de la Revolución Bolchevique de 1917, y un ciudadano Soviético común, beneficiario y victima de aquel evento.

CASTRO AUSENTE DE REUNION INTERNACIONAL DE COMUNISTAS



MOSCU - Líderes del mundo Comunista arribaron a Moscú para la semana de celebraciones que conmemorará el 70mo. aniversario de la Revolución Bolchevique, destacándose la ausencia de Fidel Castro.

La televisión Soviética mostró al Vicepresidente Cubano, Carlos Rodriguez, arribando al frente de la delegación de su país.

La agencia noticiosa oficial TASS, que dijo que el líder Nicaraguense Daniel Ortega se encontró con Castro en La Habana en una escala de su viaje a Moscú, informó sobre el arribo de otros dignatarios del bloque Oriental, pero no brindó explicaciones por la ausencia del líder Cubano.

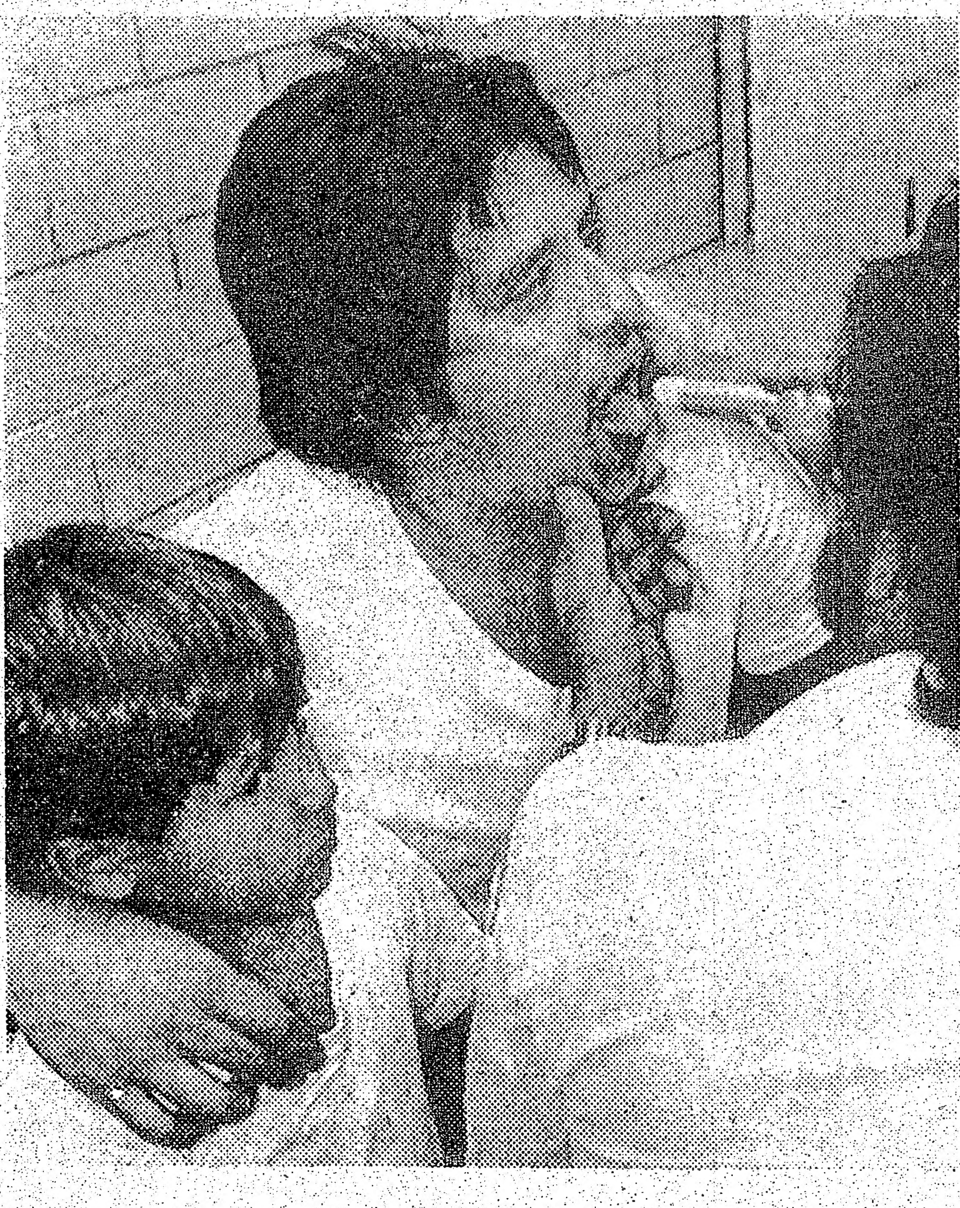
Cuba ha dado señales de frialdad hacia el programa de reformas impulsado por el líder del Kremlin, Mijail Gorbachov.

La isla se halla asociada a la Unión Soviética en el grupo comercial del bloque Oriental, Comecon, y es un estrecho aliado. En circunstancias normales, se preveía la asistencia de su líder a las festividades del Kremlin.

Los homenajes comenzarán oficialmente hoy, lunes, con un discurso de Gorbachov en el Kremlin, y concluirán el sábado con el tradicional desfile militar del Día de la Revolución en la Plaza Roja de Moscú.

REUNION REAGAN-GORBACHOV

MOSCU, Nov. 2 - El órgano del Partido Comunista Soviético, Pravda, señaló ayer que la reunión cumbre que las superpontencias llevaran a cabo en Washington en diciembre próximo debiera ser seguida por avances en la reducción de los armamentos nucleares estrategicos.



TEXAS CITY, Texas - REGO ORNELAS es examinado luego de que una nube de ácido hidrofluórico escapó del tanque de una refineria de petróleo, forzando la huida de sus hogares más de 3.000 personas. El hijo de Ornelas, RENE, lo acompaña en el consultorio médico.

SCILLA
FORWARDING & SHIPPING LTD.
ENVIOS
Maritimos, Terrestres y Aéreos para LATINOAMERICA, ESPAÑA mundo.
RESIDENCIAL-COMERCIAL-INDUSTRIAL
COMPLETAMENTE ASEGURADOS BAJO LICENCIA.
COTIZACIONES GRATIS.
SERVICIO DE BODEGA Y DEPOSITO.
-RETIRO DE SU PROPIO DOMICILIO.
-EQUIPAJE - COFRES - CAJAS - CONTAINERS.
-AUTOMOVILES - BIENES COMERCIALES.
-SEGURO - EMBALAJE - CARGA Y DESCARGA.
CANADA-U.S.A.-ESPAÑA-LATINOAMERICA
SCILLA
TORONTO-MONTREAL-VANCOUVER
747-9774
2400 Finch Ave. West Unidad 12
(Al Oeste de Weston Rd.)

★LOS★ ASTROS DICEN

ARIES
Del 21 de marzo al 20 de abril

No tome parte en discusiones sobre cuestiones polémicas. Irritación por viajes cortos o visitas.

TAURO
Del 21 de abril al 20 de mayo

Evite las actividades financieras. Su encanto personal no será efectivo en el hogar.

GEMINIS
Del 21 de mayo al 21 de junio

Habrán polémicas en las relaciones personales. No adopte actitudes extremas frente a contratiempos

CANCER
Del 22 de junio al 22 de julio

Se sentirá irritado por una variedad de razones. Procure no enfrentar la situación con deamsiado pesimismo.

LEO
Del 23 de julio al 22 de agosto

La vida social será desalentadora. Postergue la realización de metas importantes.

VIRGO
Del 23 de agosto al 22 de setiembre

Diferencias entre los intereses domésticos y de negocios. Otros problemas se sumarán también a esa situación negativa.

LIBRA
Del 23 de setiembre al 22 de octubre

Diferencias de puntos de vista o problemas legales con parientes. Evite los viajes.

ESCORPIO
Del 23 de octubre al 21 de noviembre

Intereses financieros o una propiedad compartida lo preocuparán. Cuídese de cometer errores.

SAGITARIO
Del 22 de noviembre al 21 de diciembre

Le faltará la cooperación de su pareja o asociados. Con suerte, podrá evitar una conversación poco placentera.

CAPRICORNIO
Del 22 de diciembre al 20 de enero

Cambios negativos en un panorama que lucía prometedor. Un sueño podría desvanecerse por falta de apoyo.

ACUARIO
Del 21 de enero al 19 de febrero

Una variedad de contratiempos y problemas inesperados con los seres queridos o amigos. Día para permanecer aislado.

PISCIS
Del 20 de febrero al 20 de marzo

La jornada lo mantendrá activo, pero el balance final será algo desalentador. Haga lo que pueda.

el popular comunidad

SU PANORAMA DE ★ EVENTOS ★ INICIATIVAS ★ PERSONALIDADES

ESTUPENDA FIESTA DE LOS BRUJOS EN EL CLUB CHILE LINDO

La mayoría de los disfrazados posan para nuestro lente momentos antes de elegir a los mejores, entre ellos el presidente del club Fernado Silva disfrazado de Mr T.

Pompeyo Saavedra, el conocido hombre de televisión, lució una hermosa cabellera para la noche de halloween, junto a él, su sonriente sobrina.

Fotos y texto
Juan Orellana.

"Sinceramente esta es una de las mejores fiestas a las cuales he asistido en Canadá" fueron las primeras palabras que expreso el conocido comentarista de televisión Pompeyo Saavedra al momento de entregar el veredicto de los disfrazes ganadores en la fiesta organizada por el Club de la calle St clair para celebrar el tradicional Halloween.

Como siempre la sede del décano de los clubes chilenos estuvo bastante ánimada y con una bullisiosa concurrencia dispuesta a pasar un rato agradable al compas de la música del incendiario Neron (el discomano de planta y no porque su compadre es el presi) y a divertirse con los diferentes disfrazes.

Por varios años se viene organizando en la sede del Chile Lindo el concurso de disfrazes y este año no fue la excepción, mas de una treintena de disfrazados se presentaron a competir en las dos categorias niños y adultos.

Habian desde patos hasta elefantes, pasando brujas, hechizeros y lo que colmaba la paciencia era que hasta monjes locos se desempeñaban en la conducción del programa quien no esta demas decirlo lo hizo muy bien.

Los mejores disfraces en la categoría niños fue ganada por Christian quien representaba a la Muerte y el segundo premio para el Pato Donald de José Luis y en adultos el primer premio recayo en la simpática Margarita con su disfraz de gorila con los ojos el llamas, el segundo premio para el elefante Cortez y el tercer premio para el Oriental loco Lucho.

El flamante presidente de la institución quien bailaba disfrazado de Mr T nos comento "que de ahora en adelante ese será mi tenida regular, necesitamos de tipos musculosos como Mr T para mantener al Chile Lindo en alto".

Los ganadores de los disfrazes de izq a der. "el loco Lucho, José Luis mirando a la ganadora Margarita, Christian y caliche Cortez.

---

e noviembre de 1987

★LOS ★
ASTROS
DICEN

ARIES
el 21 de marzo
al 20 de abril
o tome parte en
cusiones sobre
estiones polémicas.
ación por viajes cortos o
tas.

TAURO
Del 21 de abril
al 20 de mayo
vite las actividades finan-
ras. Su encanto personal
será efectivo en el hogar.

GEMINIS
Del 21 de mayo
al 21 de junio
abrán polémicas en las
ciones personales. No
pte actitudes extremas
te a contratiempos

CANCER
Del 22 de junio
al 22 de julio
Se sentirá irritado por una
iedad de razones. Procure
enfrentar la situación con
amsiado pesimismo.

LEO
Del 23 de julio
22 de agosto
a vida social será
alentadora. Postergue la
ización de metas im-
antes.

VIRGO
Del 23 de agosto
al 22 de setiembre
iferencias entre los in-
ses domésticos y de
ocios. Otros problemas
sumarán también a esa
ación negativa.

LIBRA
23 de setiembre
22 de octubre
iferencias de puntos de
a o problemas legales
parientes. Evite los
es.

ESCORPIO
Del 23 de octubre
al 21 de noviembre
tereses financieros o una
piedad compartida lo
ocuparán. Cuídese de
neter errores.

SAGITARIO
el 22 de noviembre
l 21 de diciembre
e faltará la cooperación
su pareja o asociados
suerte, podrá evitar una
versación poco placen-

CAPRICORNIO
Del 22 de diciembre
al 20 de enero
ambios negativos en un
orama que lucia
metedor. Un sueño podría
vanecerse por falta de
yo.

ACUARIO
21 de enero
19 de febrero
na variedad de con-
tiempos y problemas
sperados con los seres
ridos o amigos. Día para
manecer aislado.

PISCIS
Del 20 de febrero
al 20 de marzo
a jornada lo mantendrá
ivo, pero el balance final
á algo desalentador. Haga
que pueda.

EL CLUB MANTA SPORTING DE VETERANOS PREMIO A SUS JUGADORES Y SIMPATIZANTES

Vista general de los premiados por el Club Manta Sporting, acompañados de reina Dolores Ira., y su corte de honor. (Foto Hugo Vera Méndez).

El Club Sporting Manta (veteranos), nuevamente pusó en manifiesto su arraiago popular al llenar el salón del Scadding Court, con motivo de organizar su baile de entrega de premios y las fiestas de Halloween.

La actividad de reconocimiento a las personas que dejan en alto el nombre del Club Manta, entidad presidida por don Manuel Parras, se efectuó el sábado reciente contando con la animación bailable de la orquesta Los Tropicales y la discoteca de Jeff Burgos.

En primer terminó se efectuó un concurso de disfrazados, contando con varios participantes, cuyos ganadores recibieron premios por sus singulares disfraces.

La premiación de jugadores, acaparó la atención de los concurrentes. Melba Delgado, fue la encargada de la animación general, demostrando sus amplios conocimientos en estas funciones.

Los jugadores premiados fueron: Raúl Garcia, José Lucas, Manuel Corona, Eduardo Sarasola, Vicente Macias, Wilsón Naula, Miguel Banchon, Elestenio Burgos, Victor Gamboa, Jorge Salazar (el más cumplido), Edgar Coronel, Jorge Caravallo, Carlos López, Fabio Borges, Pascual Villamar, Julio Roca, César Murillo, Augusto Rivas, Fernando Fleita y Ebignien Pankonski.

La mayoria de los jugadores premiados, estuvieron presentes. Fueron pocos los ausentes. Pero en realidad todos merecieron sus trofeos al mérito por defender tan querida camiseta azul del Manta, que en dos oportunidades se ha titulado campeona en torneos de veteranos.

La directiva actual, organizó esta completa premiación, entregando placas a los hinchas más fervorosos del Manta, como la señora Noemi Coronel y don Basilio Caravallo.

César Bedoya, fiel dirigente mantanse, que se mantiene trabajando por el club, recibio una placa de reconocimiento por sus servicios. Así mismo se galardono a Orlando López, entranador del equipo que el próximo año intervendra en el torneo de primera división de veteranos de la liga hispana.

Entre los colaboradores se premio a Alberto Pintos y varios propetarios de comercios hispanos que siempre brindan su apoyo al Manta Sporting.

En la parte final de la ceremonia, don Manuel Parras, recibio una placa por parte de los jugadores del plantel. Mientras Melba Delgado, le fue obsequiado un ramos de flores de manos de la señora Parras.

(Hugo Vera Méndez).

GRAN NOCHE DE FIESTA PERUANA EN LA DISCOTECA "RIO"

Todo un suceso resultó la fiesta con motivo de conmoverar el "Dia de la Canción Peruana" efectuado el sábado reciente en la discoteca Rio de Guido.

Numerosos criollos peruanos, revieron por algunas horas todo el sabor y la alegría de las canciones peruana, en este espectáculo organizado por don Jorge Giuria García, en donde en nombre del Consulado del Perú en Toronto, se premio a tres personas por sus diversas tareas que realizan en favor de la comunidad peruana residente en Toronto.

Con en toda buena fiesta peruana, no faltaron los valses, marineras y todos los demas ritmos del folklor del pais en festejo. Las canciones fueron interpretas por diversos cultores del género peruano radicados en Toronto.

Guido, celebrando los cumpleaños de don Jorge y Carola Vera, acompañados de su suegra doña Alicia. (Foto Hugo Vera Méndez).

Los artistas participantes en esta peña fraternal, se lucieron y recibieron los estimulantes aplausos de los numerosos concurrentes en la discoteca de Guido.

Los interpretes contaron con el acompañamiento músical de Willian Vitela en la guitarra y Pepe Casanova en el cajón. Entre los numeros artisticos se presentaron se contó con el "tio" Jorge Giuria, con sus valses de antaño, Karen del Perú recordando a Lucha Reyes; Pedro Vilchez, y sus canciones jaraneras.

Entre los invitados de paises hermanos se presentaron al escenario el conocido Eduardo Méndez de Ecuador y el bolerista Fabio del Castillo de Costa Rica.

Emidio Campos, el maestro de bailes peruanos y director del grupo de bailes de la Asociación Peruana-Canadiense, ofrecio una demostración de una limeñisima marinera, acompañado de su pareja señora Susana Rivera.

Los Chasquis con Edgar Cardenas, también se hicieron presentes en este saludo músical al Perú. Isabel Cardenas, interpretó varios valses por petición de los presentes.

Los galardonados a nombre del Consulado del Perú en Toronto, fueron Emidio Campos por su invalorable difusión y ensañanzas de la cultura músical del Perú. Guido, propetario de Rio, recibió una linda placa por su apoyo a las entidades deportivas peruanas. Finalmente este reportero, le fue concedida una placa de reconocimiento por su labor periodistica dentro de la comunidad.

Don Jorge Giuria, expresó su público agradecimiento al señor Cónsul del Perú en Toronto, don Oscar Barrenechea, por su apoyo en estos reconocimientos a los premiados. El Cónsul peruano, no estuvo presente en la velada, debido a un compromiso diplomático anticipado.

La fiesta sirvio para festejar los onomasticos de Jorge Giuria y Carola Vera (Carolita), quienes por coindencia cumplieron cumpleaños el dia de ayer: 1 de noviembre.

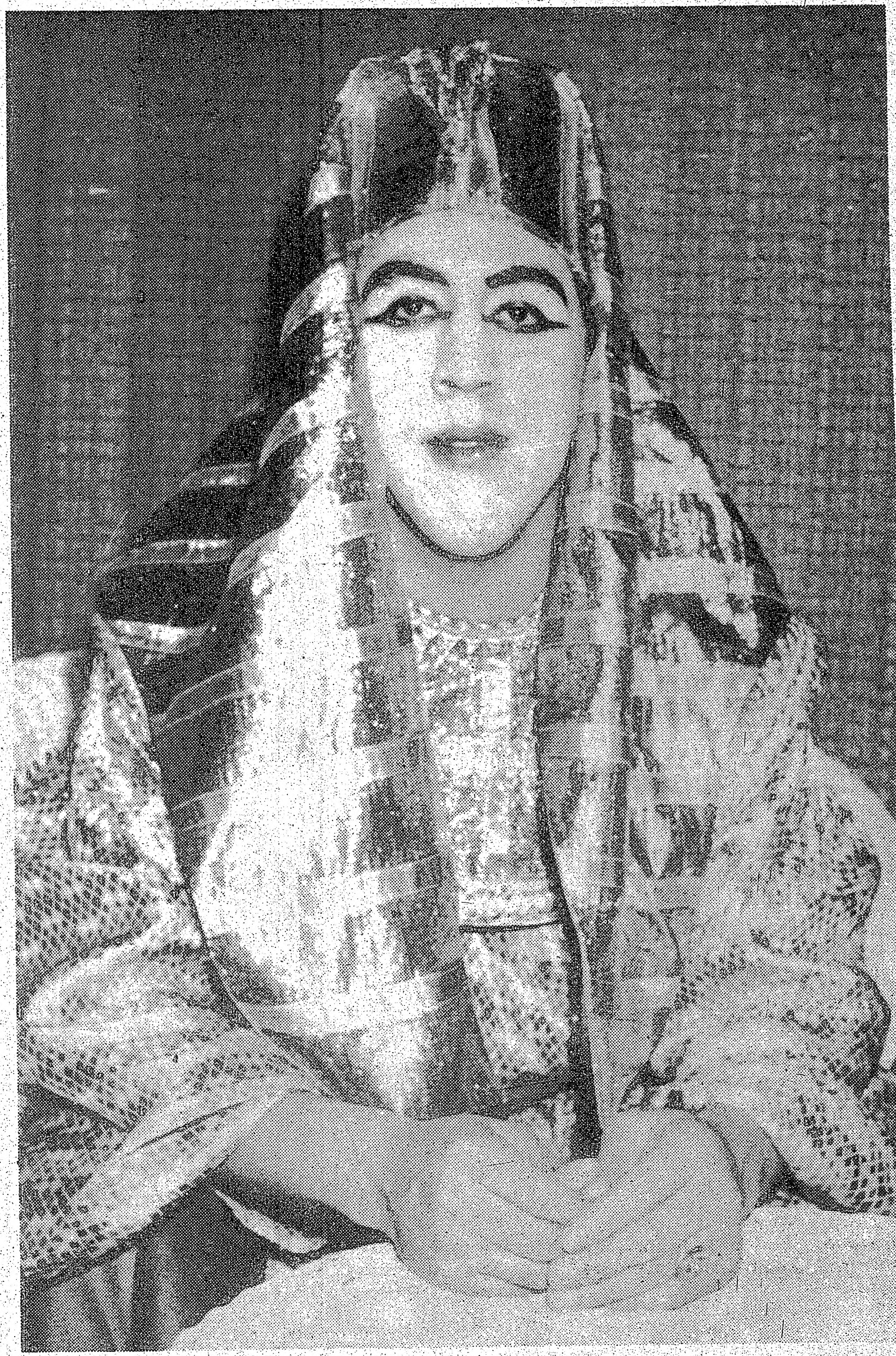
Guido, se unio a los festejos con una linda torta, pero previamente se entonó el clásico "Happy Birthday".

En la conclusión de este programa, todos los artistas presentes lo cerraron con broche de oro, interpretando con gran fervor la conocida pieza "La Flor de la Canela" de la más famosa de las compositoras peruanas: Chabuca Granda.

(Hugo Vera Méndez).

EL PALACIO LATINO Y SU MAGNIFICA FIESTA DE HALLOWEEN 87

Varios y muy buenos disfrazes hubo el sábado en el Palacio Latino para muestra dos de ellos.



El gerente del Palacio Latino Manuel Padilla posando para nuestro lente con su mejor tenida de Faraón.

Fotos y texto
Juan Orellana.

El sábado visitamos al LATIN PALACE para presenciar su fiesta de Halloween y reportear una celebración que prometia ser tan buena o mejor que la del año pasado a cual tuvimos la acasión de asistir.

Los concursos de disfrazes, la silla musical y otros se llevarian a cabo a las 12.30 , y como teníamos algunos minutos charlamos con su gerente Manny Padilla quién nos comunico que los días 20 y 21 viene ese gran cantante Ecuatoriano ganador del segundo premio del OTI Gustavo Velasquez, el 27 actuara un grupo de Raggee llamado Masey Jazz y en diciembre la gran noche de navidad.

El gerente del palacio no indicó que desde hace varias semanas la cantidad de público asistente a aumentado en un 30% desde los jueves a domingo y el sábado mismo pudimos comprobar que el local estaba lleno en toda su capacidad debiendo mucha gente regresarse.

Cerca de la medianoche cuando se iba dar comienzo a los concursos de disfrazes aparecio gente disfrada de policia los que al final eran en realidad policias, procediendo a cerrar el local por la noche, según nos comunicó el prefecto.

La razón de acuerdo al policia; sorprendieron a varios jovenes menores de edad con bebidas alcholicas, una lastima porque la noche prometía ser inolvidable y los disfraces eran de muy buena calidad.

Por lo tanto los concursos no se realizarón quedando los premios (dos pasajes a Acapulco) para una nueva oportunidad.

Don Jorge Giuria, interpretó varios valsitos acompañado de la guitarra de Willian Vitela. (Foto Hugo Vera Méndez).

Todos interpretando "La Flor de la Canela" al cumplir la noche peruana en la discoteca Rio.

noviembre de 1987

OS
TES

ugo Vera Méndez).

Coronel y don Basilio

antanse, que se mantiene
cibio una placa de
s. Así mismo se galar-
ador del equipo que el
rneo de primera división

emio a Alberto Pintos y
hispanos que siempre
orting.
nia, don Manuel Parras,
os jugadores del plantel.
obsequiado un ramos de
arras.

A

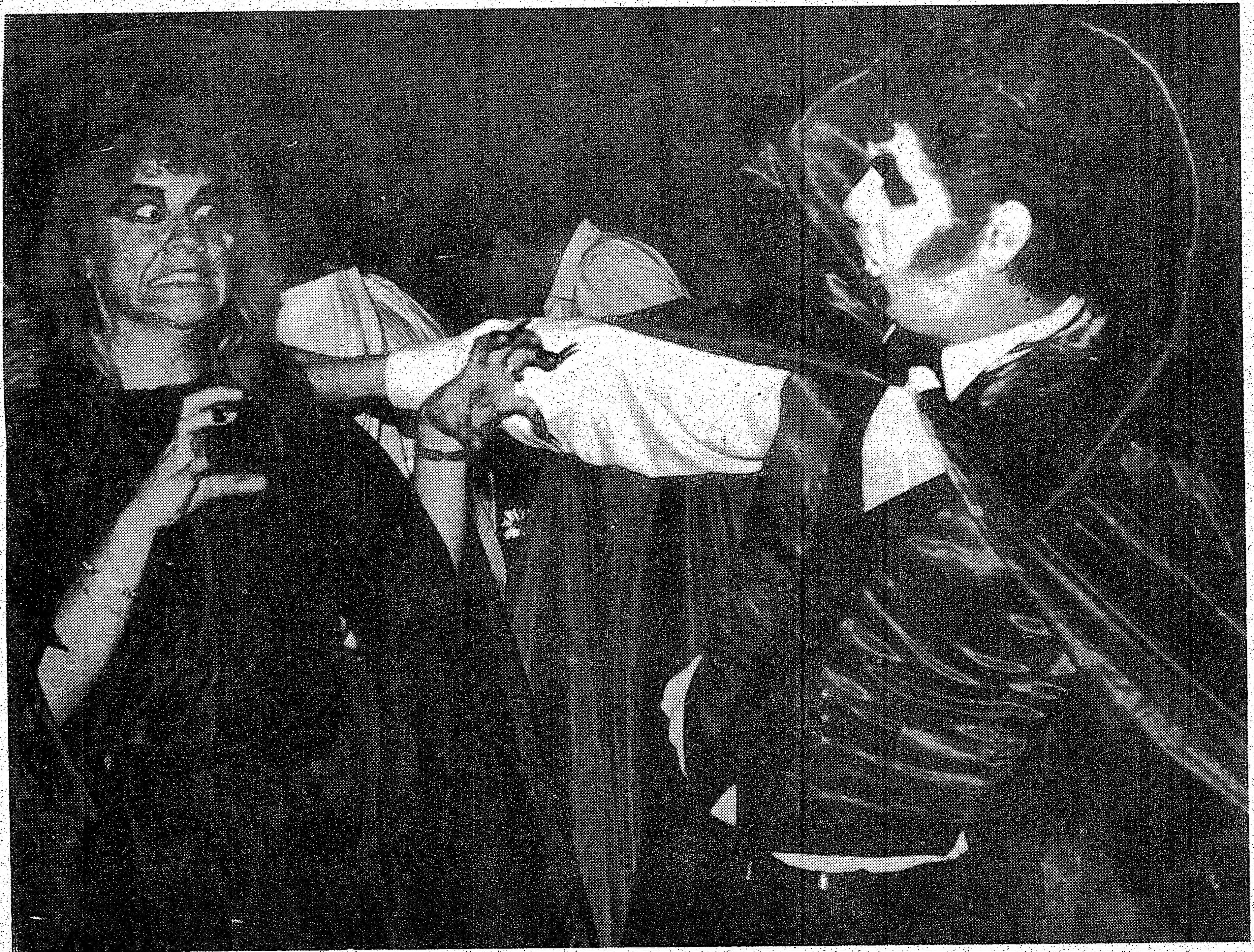
esta peña fraternal, se
ulantes aplausos de los
discoteca de Guido.
n el acompañamiento
uitarra y Pepe Casanova
tisticos se presentaron se
on sus valses de antaño,
Lucha Reyes; Pedro
ras.
ermanos se presentaron
o Méndez de Ecuador y
Costa Rica.
bailes peruanos y direc-
a Asociación Peruana-
ación de una limeñisima
pareja señora Susana

enas, también se hicieron
al Perú. Isabel Cardenas,
ición de los presentes.
el Consulado del Perú en
os por su invalórable
ltura musical del Perú,
o una linda placa por su
as peruanas. Finalmente
cedida una placa de
eriodistica dentro de la

público agradecimiento
Toronto, don Oscar
tos reconocimientos a los
no estuvo presente en la
diplomático anticipado.
os onomasticos de Jorge
, quienes por coindencia
de ayer: 1 de noviembre,
con una linda torta, pero
co "Happy Birthday".
grama, todos los artistas
he de oro, interpretando
a "La Flor de la Canela"
itoras peruanas: Chabuca

GRUPO TRADICION REALIZO EXITOSA VELA

Una vista general de los niños disfrazados que concurrieron a la fiesta de Halloween organizada por el grupo Tradición. (Foto Osvaldo Escobar)



La Bruja y Drácula se disputan en la noche de Halloween. Dos buenos disfraces que no estuvieron entre los ganadores. (Foto Osvaldo Escobar)

Por
OSVALDO ESCOBAR

Muy complacidos los organizadores de esta velada social, que contó con una asistencia record de disfradados, los que se tuvieron que dividir en categorias de niños y adultos, para poder facilitar la labor de los miembros del jurado.

Blanca Jansuzian, Roberto Funes y Oscar Callegari fueron quienés tuvieron a cargo toda la coordinación y conducción este este concurrido evento que se desarrollo en la Rotonda el sábado recién pasado.

Además de el enorme atractivo que presentaron las decenas de disfrazados, muchos de los cuales lucieron costosas vestimentas y maquillajes de corte profesional; estuvo en el acompañamiento musical el grupo Manila Jets, un conjunto formado por filipinos y un chileno, quienes se robaron la pelicula ya que a pesar de ser solo 4 integrantes, tocan todo tipo de música, *incluso* tango, merengue y temas melódicos con una calidad increible, lo que hace que la pista se mantenga permanentemente ocupada cuando ellos estan actuando.

El organizador y bailarín Roberto Funes nos manifestó al respecto " es un grupo netamente latino, pero con todos los ritmos, no como las orquestas tradicionales que basan todo su repertorio en lo tropical, y entonces uno se pregunta ¿que pasa con la gente que no baila ese tipo de música?, acaso no tienen derecho también a divertirse".

El jurado que tuvo la difícil tarea de elegir a los ganadores entre tanto disfrazado, estuvo integrado por Madalena Silva, Cecilia López y Juan Filici.

Ademas de las actividades sociales que organiza o participa el grupo Tradición, cuentan con una escuela de baile, la que funciona todos los jueves a partir de las 7:30 en la Rotonda. Esta escuela de danzas enseña tango y las clases están a cargo del profesor Oscar Callegari; y folklor, a cargo del profesor Roberto Funes.

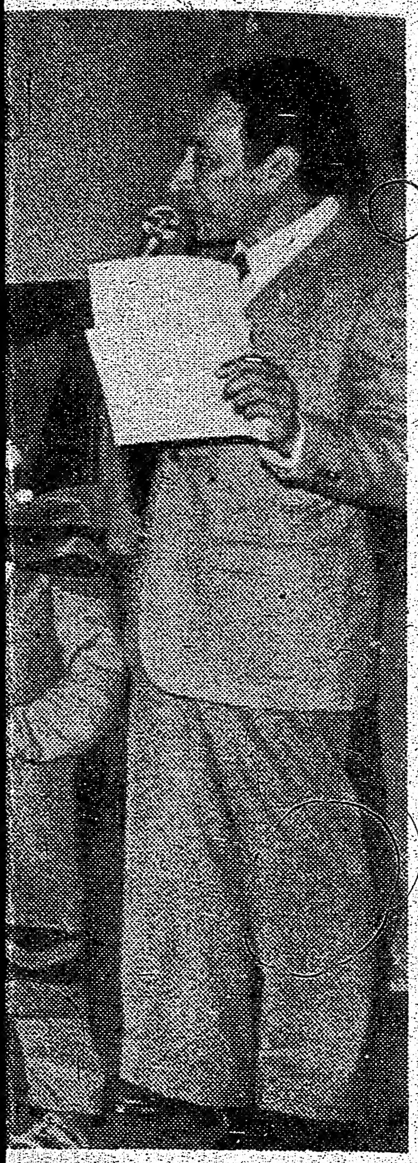
Otra de las actividades que los organizadores tienen en mente llevar a cabo, es la cena bailable de fin de año.

La discoteca Latin Sound, fue quién complementó de excelente manera a la orquesta Manila Jets y contribuyó de manera cierta al éxito de la velada.

La familia Valencia completa y casi todos disfrazados a celebraron la noche de las brujas en la Rotonda. (Foto Osvaldo Escobar)

"Charlie" el cantante del grupo Manila Jets, se lució interpretando temas románticos en español. (Foto Osvaldo Escobar)

TOSA VELADA DE HALLOWEEN EN LA ROTONDA



Otro ángulo de los adultos que se volcaron en masa al baile de Halloween, organizado por el grupo de bailes folklóricos Tradición. (Foto Osvaldo Escobar)

izadores de esta velada
asistencia record de
que dividir en categorias
facilitar la labor de los

unes y Oscar Callegari
toda la coordinación y
evento que se desarrollo
pasado.
ivo que presentaron las
s de los cuales lucieron
jes de corte profesional;
musical el grupo Manila
filipinos y un chileno,
que a pesar de ser solo 4
música, incluso tango,
una calidad increible, lo
tenga permanentemente
uando.
erto Funes nos manifestó
amente latino pero con
questas tradicionales que
opical, y entonces uno se
que no baila ese tipo de
no también a divertirse".
il tarea de elegir a los
do, estuvo integrado por
y Juan Filici.
ciales que organiza o par-
ntan con una escuela de
jueves a partir de las 7:30
danzas enseña tango y las
fesor Oscar Callegari; y
Roberto Funes.
s organizadores tienen en
a bailable de fin de año.
ne quién complementó de
Manila Jets y contribuyó
a velada.

La organizadora Blanca Jansuzian, fue muy celebrada con su disfraz de "nenita". (Foto Osvaldo Escobar)

Al centro Claudia Marinoni vestida de india, ganadora del concurso infantil de disfraces. A su lado las dos niñas que la secundaron. (Foto Osvaldo Escobar)

339 BLOOR ST. W.
SUITE 222

Sanchez
TRAVEL

SALVADOR $ 636
SANTIAGO $ 1.218
BUENOS AIRES $ 1.318
MONTEVIDEO $ 1.318
LIMA $ 799
COLOMBIA $ 940
ECUADOR $911

CUANDO PLANEE VIAJAR A SUDAMERICA O TRAER A ALGUN FAMILIAR DE VACACIONES AL CANADA, CONSULTE NUESTROS PRECIOS Y SERVICIOS, NO SE ARREPENTIRA

HAMILTON (416) 521-6413
TORONTO 598 2525
KITCHENER 749 7043

del grupo Manila Jets,
temas románticos en
Escobar)

Los ganadores del concurso de disfraces de adultos, junto a los animadores del exitoso evento. (Foto Osvaldo Escobar)

IZALCO CELEBRO HALLOWEEN EN LA MARINA HALL

Por
OSVALDO ESCOBAR

El Grupo Cultural y artistico Izalco, celebró la noche de las brujas en uno de los salones Marina de la calle St. Clair, hasta donde llegaron una considerable cantidad de disfrazados y amigos de esta organización creada el año 1982.

Izalco se encuentra presidido por Alfredo Argueta y entre sus actividades recientes se destacan la celebración del dia de la raza el pasado 11 de octubre y un mini festival de peliculas el 18 de octubre. Estas dos actividades se desarrollaron en el centro comunitario del 1900 de Davenport, establecimiento que estan tratando de conseguir para continuar en forma periódica su calendario de actividades.

Hace algunos años este grupo tenia un activo elenco de músicos y bailarines que interpretaban el folklor de El Salvador, pero por diversas razones este se disolvió; sin embargo el presidente de la organización nos manifesto que se está trabajando en la reorganización del mismo, para que asi los Salvadoreños residentes en esta ciudad, tengan otro grupo que interprete el sentir popular y las raices étnicas que tienen en común.

El grupo cultural Izalco ha elaborado un calendario de actividades para este otoño, el que en su introducción señala : "La cultura, es una expresión viva del que hacer de los pueblos; a través de ella, unas generaciones heredan sus experiencias materiales y espirituales a las generaciones que les suceden y se enmarca en tiempos especificos y determinados".

"En este sentido el Grupo Cultural Izalco, identificado por su preocupación en el cuidado e impulso de algunas de las manifestaciones culturales que reflejan de manera sencilla pero real la conducta y la idiosincrasia de nuestro pueblo, que es de caracter popular; presenta a su red de colaboradores, compatriotas y a todos los amigos de nuestro grupo y de nuestro pueblo, su programa de actividades para el periodo de otoño, y así, espera de todos una participación activa en el desarrollo de las mismas".

El programa en referencia es el siguente : 8 de noviembre "Tarde experimental de pintura (sobre motivos salvadoreños). 22 de noviembre "Turno Bailable" con competencias, entretenciones, improvisaciones y juegos de salón. 6 de diciembre "Celebración del dia de los indios", con concurso de trajes tipicos y show artistico. Y el 19 de diciembre "Gran cena navideña bailable". Todas estas actividades contarán con comidas y bebidas tipicas y el lugar donde se realizaran se darán a conocer oportunamente en este diario.

Alfredo Argueta, presidente del grupo Izalco se dirige a los presentes. (Foto Osvaldo Escobar)

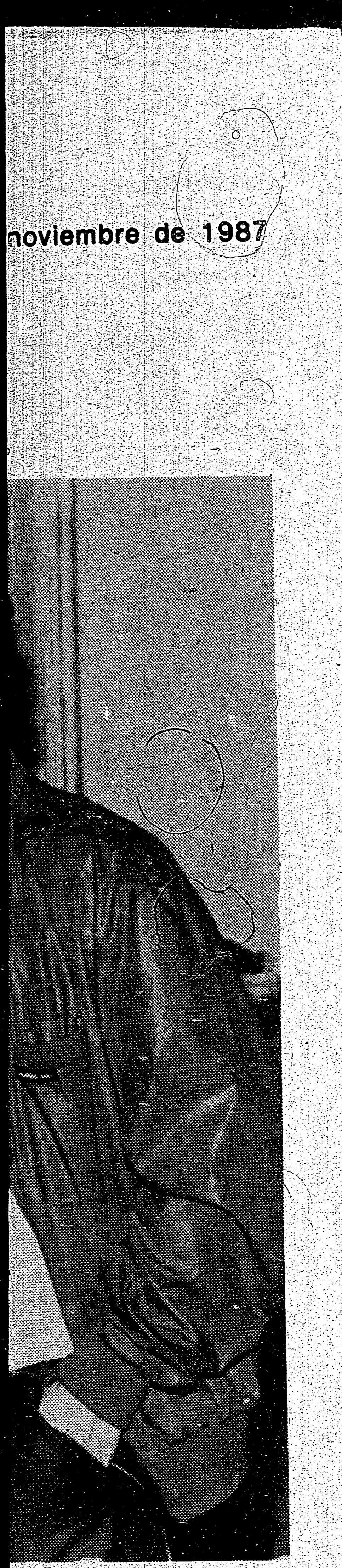
Una parte de los disfrazados que se hicieron presentes en el ameno baile organizado por el grupo cultural Izalco. (Foto Osvaldo Escobar)

Gaby Peña y su discoteca Quisqueya contribuyeron al éxito del concurrido baile de Halloween del grupo Izalco (Foto Osvaldo Escobar)

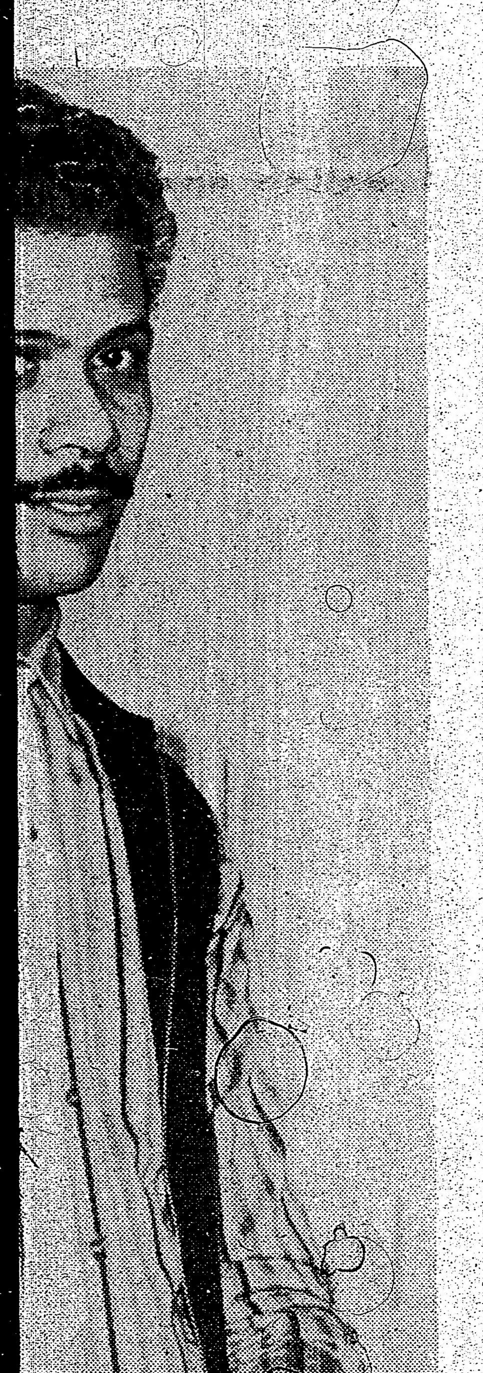
La directiva del grupo cultural Izalco junto a su presidente. (Foto Osvaldo Escobar)

EMEL SILVA D.T.
CLINICA DE DENTADURAS
374 COLLEGE ST. OFICINA 203
(al este de Bathurst)
926-8088

noviembre de 1987



...nte del grupo Izalco
...tes. (Foto Osvaldo



...cteca Quisqueya con-
...concurrido baile de
...zalco (Foto Osvaldo

...VA D.T.
...CA DE
...DURAS
...T. OFICINA 203
...Bathurst)
...3088

EX-CANCILLER ALMEYDA PRESENTO SU DEFENSA EN JUICIO PUBLICO CHILENO

Por LUIS ALVAREZ

SANTIAGO DE CHILE, noviembre 2 - Clodomiro Almeyda, ex-Canciller del gobierno izquierdista derrocado en 1973, se defendió públicamente la noche del viernes ante un tribunal constitucional ante cargos gubernamentales que buscan privarlo de todos sus derechos civiles y políticos por difundir la ideologiaa marxista, en un juicio político sin precedentes en la historia de este pais.

Almeyda tuvo dos horas para presentar sus descargos ante el tribunal y unos 40 testigos -en su mayoría periodistas. Es el primer juicio político realizado en Chile bajo los términos de un controvertido artículo de la constitución de 1980 que prohibe la propagación de ideas totalitarias y proviolentas, que promuevan la lucha de clases y atenten contra la familia. Y también fue la primera ocasión desde el golpe militar que en 1973 derrocó al presidente marxista Salvador Allende, que un lider izquierdista pudo defender su ideología ante un tribunal, que deberá emitir un fallo dentro de los próximos 30 dias.

El gobierno sostiene que por ser dirigente de un partido político marxista, Almeyda está incluído dentro de la prohibición constitucional y debe ser privado de todos sus derechos civiles y políticos.

"Esto es una muerte civil y política. Se me quiere convertir en paria dentro de mi pais, por medio de un verdadero appartheid político", dijo el presidente del ala más extrema del Partido Socialista.

Descalificó duramente la legitimación de sus acusadores y sostuvo que el marxismo "no es una doctrina que propugna la violencia, ni una concepción totalitaria de la sociedad, ni se funda en la lucha de clases".

Almeyda, que ingresó clandestinamente al pais desde su exilio en marzo, está en prisión enfrentado a tres procesos judiciales: uno por ingreso ilegal, otro por ser "apologista de la violencia" y este juicio ante el Tribunal Constitucional.

La presentación pública de cargos de este proceso se realizó en un pequeño salón del edificio donde funcionó el Congreso Nacional hasta que fue clausurado el día del golpe.

Ante los siete jueces del Tribunal se ubicaron ambos abogados, Ambrosio Rodriguez, Procurador General de la República y acusador de Almeyda, que quiso asumir su propia defensa. Tras cada uno de ellos habia 20 invitados que, en el caso de Rodríguez eran mayoritariamente periodistas de medios de prensa conservadores y oficialistas.

En el caso de Almeyda, se tretaba de activistas de Derechos Humanos, diplomáticos europeos y, periodistas de medios opositores y agencias internacionales de noticias.

Rodríguez alegó el primer día presentando los cargos que acusan a Almeyda de ser, en su calidad de máximo dirigente de un partido marxista, promotor de la violencia, del totalitarismo y de la lucha de clases.

Basándose en entrevistas y escritos, afirmó que Almeyda ha promovido la lucha armada y toda forma de protesta para derrocar al gobierno del Presidente Augusto Pinochet.

El ex-Canciller inició el viernes su respuesta recordando que luego del golpe militar, estuvo detenido en la austral isla Dawson sometido a trabajos forzados, para ser eviado luego a una unidad militar donde estuvo cinco semanas con los ojos vendados y pasar lo que denominó como " un campo de concentración".. Más tarde fue enviado al exilio en que estuvo doce años.

"Desde el 11 de septiembre de 1973 he sido implacable y despiadadamente perseguido por la solo circunstancia de ser marxista y ex-Ministro de Allende", dijo.

Hizo luego una defensa del marxismo alejándolo del totalitarismo, la violencia y que está fundado en la lucha de clases, para lo cual acudió a citas de filósofos marxistas clásicos y contemporáneos.

"Los marxistas rechazan la violencia como instrumento de solución e los conflictos internacionales y sociales y por los dolores y daños que produce", dijo.

Agregó que la ausencia de totalitarismo está demostrada por el hecho de que en Unión Soviética y China se han criticado "las deformaciones autoritarias, autocráticas, estatisticas y burocráticas de que han adolecido gran parte de las experiencias de los paises marxistas, valorizando la autogestión económica y la democratización de la vida social".

En la sección más dura de su presentación, Almeyda descalificó a sus acusadores, diciendo que era absurdo e increible que "quién me acusa ante este Tribunal... por ser un peligro para lo que el regimen entiende por democracia, sea preciasmente una institucionalidad autocrática, incluso con todos los rasgos totalitarios, surgida de un acto violentista contra un estado de derecho y que practica desde el poder el terrorismo de estado".

Fundamentó su última afirmación con una reciente declaración deñ departamento de estado de EE.UU. que sugiere la complicidad del gobierno chileno del asesinato del también ex-Canciller de Allende, Orlando Letelier, destrozado por una bomba en Washington en 1976.

Almeyda dijo que no pueder ser juzgado como violentista, "por quienes tienen el poder que tienen como producto del ejercicio de una violencia ilegitima y que han ejercido sin escrúpulos durante 14 años, ante un mundo estupefacto, que no puede entender que quienes bombardearon La Moneda para destruir al presidente constitucional, dictan ahora cátedra sobre lo que es y debe ser una conducta pacífica y democrática".

Y terminó su defensa citando los versos del poeta alemán Bertold Brecht que comienzan: "primero se llevaron a los comunistas pero a mi no me importó, porque yo no era..."

"Lo cito para darle una idea al pueblo chileno del futuro que le espera si se prosigue por el camino que ahora se inicia". El abogado del gobierno dijo más tarde a la prensa que Almeyda, "trato de probar lo que resulta imposible, que el marxismo no promueve la violencia, no tiene una concepción totalitaria de la sociedad y del estado ni está fundado en la lucha de clases". Agregó que en ningún momento desmintió ni desvirtuó las acusaciones gubernamentales.

Y dijo que es falso que el gobierno este implicado en el asesinato de Letelier. "Es un aspecto emocional, igual que ese viejo poema de Brecht con el que terminó. Es una vieja cantinela que se ha esgrimido para tratar de involucrar al gobierno", dijo.

GUERRILLEROS ASESINAN 2 MUJERES POR ALIMENTAR SOLDADOS PERUANOS

HUANCAVELICA,Perú. noviembre 2 - Guerrilleros izquierdistas asesinaron a dos campesinas disparándoles balazos en la cabeza por vender comida a soldados que custodian una mina a 100 km de esta convulsionada provincia andina, informó ayer la policía.

Los victimarios, una docena de Sendero Luminoso, acribilláron el sábado por la noche a Yolanda Contreras de 33 años, y a Tomasa Sánchez, de 17, momentos después que los soldados se retiraron a cumplir su servicio en la mina La Virreyna, agregó el vocero.

La mina de capital privado está ubicada en un paraje llamado Pucapampa, jurisdicción de Huancavelica, ubicada a 462 km al sureste de Lima.

Los senderistas también atacaron el sábado con dinamita los Baños Termales Monterrey, vecino al hotel de turistas de la provincia andina Huaraz, provocando importantes daños materiales pero no víctimas, informó la policía de la zona.

Las explosiones destrozaron puertas y ventanas de vidrio y muebles de las oficinas, agregó el informe policial.

Huaraz está ubicado a 462 km al noroeste de Lima.

DISFRUTE DEL SOL,EL MAR Y LOS MARIACHIS EN PLENO ENERO.

salida enero 11,88
con destino a
PUERTO VALLARTA

Grupo acompañado por Roberto Dal Forno
Delta Travel Inc.

170 Bloor Sr.W.Suite 414
Toronto,On. M5S-1T9
Tel:962-3471

100 Main St.E Suite 116
Hamilton,Ont. L8N-3W4
Tel: 572-7353
Kitchener: 749-7976

PERSONAL PARA ALMACEN

se prefiere alguna experiencia en tareas de depósito de mercancías y conocimientos de manejo de grua 'tenedor'. Trabajo pesado. Empleos estables, con buenas perspectivas para el futuro. Se piden referencias, presentarse personalmente:

SOLAMENTE EL LUNES Y EL MARTES
2 y 3 DE NOVIEMBRE DE 4 A 6 P.M.
(POR FAVOR, NO LLAME POR TELEFONO)
VEA A MR. PASCUAL
OLYMPIA TILE COMPANY
Entrada de Servicio en Apex Road
(1 manzana al Oeste de Dufferin y Lawrence)

CENTRO DE MUJERES INMIGRANTES

INMIGRANT WOMENS CENTRE

El Centro de Mujeres Inmigrantes es un centro de ayuda a la mujer inmigrante principalmente en el area de la salud. Ud puede obtener información general, orientación y servicio de consulta médica relacionada con:

Control de la natalidad. Infertilidad. Menopausia y otros problemas femeninos.

Test de embarazo y de prevención del cancer.

Los servicios de orientación y clínica médica son gratuitos y confidenciales (No se requiere OHIP).

Horario de oficina: 10 am a 5 pm. Clínica Médica martes de 5 a 8 pm.

El servicio y las consejeras hablan español.

750 Dundas St. W. Suite 301 Telf. 367-1388

¡AHORA UD. PUEDE INVITAR A UN FAMILIAR O AMIGO A CANADA!

INSCRIBALOS EN LOS CURSOS INTENSIVOS DE

inglés

- Cursos para todos los niveles comienzan en la primera semana de cada mes
- Para profesionales, hombres de negocios o estudiantes
- Experimentados instructores Canadienses
- Se otorgan diploma y certificado
- PROGRAMA GARANTIZADO POR I.L.C.
- CARTA PARA OBTENER VISA DE ESTUDIANTE

¡HABLAMOS ESPAÑOL!
968-7917
DE 9 A. M. A 9 P. M. DE LUNES A SABADO
INTERNATIONAL LANGUAGE CENTRE
344 Bloor St. W. Suite 508, Toronto, Ont,. M5S 1W9
(Subway de Spadina) Telex: 06-986766 TOR.

IBERO Holidays

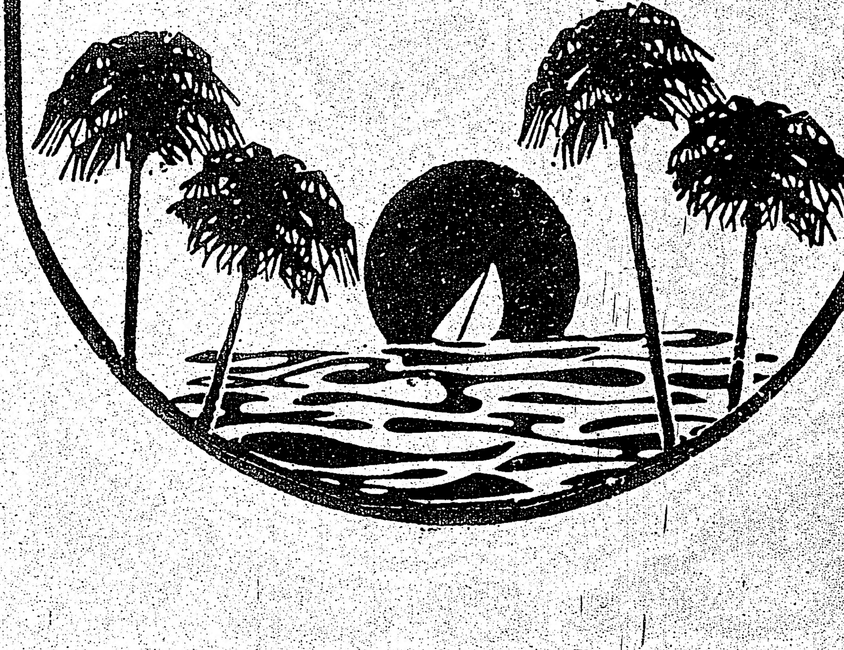
3060 DUNDAS ST. W. 769 6500
2638 EGLINTON AV. W. 652 0026

Las mejores tarifas para su próximo viaje de placer o negocios.

Hacia y desde Sur América, Centro América Caribe y Europa.

ESPAÑA .... DESDE 699
MEXICO .... DESDE 399
LIMA .... DESDE 699
QUITO .... DESDE 799

Llame o visítenos



ENCUENTRAN IMPORTANTE TESORO DE ORO PRECOLOMBINO EN COLOMBIA

Por CHARLES LAMBELIN

BOGOTA, noviembre 2 - Un importante tesoro precolombino de oro puro, que pesa más de seis kilos y medio y se remonta al siglo quinto, fue descubierto en Colombia y comprado por el Museo de Oro de Bogotá, dijo el Director del museo.

Es el hallazgo más importante de la poco conocida cultura clásica Quimbaya que sale a la luz, desde que otro tesoro sepulcral de la misma cultura fuera entregado a España en el siglo pasado, señaló a la prensa la directora del museo, Clemencia Plazas.

El anterior "Tesoros Quimbaya", de 132 piezas, descubierto en la provincia de Quindio, fue entregado a la Corona Española en 1892 en el cuarto centenario del Descubrimiento de América y se exhibe ahora en el museo de Las Américas en Madrid.

El nuevo tesoro Quimbaya, compuesto por 12 piezas, fue encontrado hace unos seis meses en un cementerio indio en la cuenca del Rio Magdalena en el centro de Colombia.

El Museo del Oro, uno de los más espectaculares del mundo, exhibe 32.852 piezas de arte precolombino que escaparon al saqueo de los conquistadores españoles que llegaron aquí hace unos 500 años en busca de la legendaria tierra de El Dorado. Miles de toneladas de artefactos de oro fueron llevados a España por los conquistadores, que acostumbraban leer la "ley de requisición" a los aterrados indios para hacer legal la cuestión.

La pieza más importante del nuevo tesoro es una mujer de pie, de 27 centímetros de altura y que pesa más de un kilo. Tiene unos pájaros en sus manos.

El descubrimiento del tesoro está rodeado de misterio y es un enigma para los arqueólogos. Según algunas versiones, fue hallado por un campesino, que lo matuvo unos meses bajo su cama antes de negociar su venta al Banco Central por alrededor de dos millones de dólares. Otros dijeron que el hallazco pertenecía a cuatro comerciantes de arte precolombino, que intentaron venderlo en el exterior hasta que el Banco Central supo de él y se los compró.

El nuevo tesoro también presenta algunos interrogantes, dado que los especilistas no creían hasta ahora que los quimbayas clásicos, cuya cultura se extinguió cuando los conquistadores españoles llegaron a América, vivieran en esa zona.

Las obras de arte precolombino serán conservadas en bovedas del museo hasta que los expertos puedan fecharlas con precisión a través de la pruebas del carbón 14, gracias a la arcilla y al carbón que quedaron dentro de las piezas huecas, confeccionadas mediante la perdida técnica de la cera. Será exhibido más tarde en el Museo del Oro, fundado en 1933 por el Banco de la República, el Banco Central de Colombia, y que contiene cientos de collares, hilos, cuentas, brazaletes para el tobillo, máscaras faciales, anillos, aros, vasijas y otras joyas de oro.

En el tercer piso del museo, los visitantes entran en una gigantesca bóveda supervisados por guardias armados. Las puertas blindadas de la bóveda se cierran detrás de ellos y permanecen por un minuto en la oscuridad. Entónces se encienden las luces, para revelar una deslumbrante exhibición de miles de artículos de oro.

MEXICO CONTROLA AEROLINEAS PARA EVITAR UNA HUELGA

MEXICO DF, noviembre 2 - El gobierno tomó ayer el control de la Aerolínea Mexicana de Aviación para evitar una desvastadora huelga de pilotos que reclaman un aumento salarial del 75 por ciento.

Un vocero de la Aelolínea dijo que la medida oficial se hizo efectiva poco después de la medianoche del sábado, cuando debía haberse iniciado una huelga que habría paralizado a sus aproximadamente 150 vuelos diarios de cabotaje.

El vocero hizo notar que la misma ley de emergencia que el gobierno invocó para requisar la Aerolínea le facultaba pra ordenar el regreso al trabajo de los 976 pilotos de la empresa.

La huelga habría perjudicado seriamente el transporte en México donde millares de personas viajaban ayer para visitar parientes o participar en las ceremonias del dia de los muertos que extendió la pausa del fin de semana hasta el lunes.

"Hubo algunas demoras, pero ya estamos volviendo a la normalidad" dijo el vocero acerca de los vuelos de ayer. "(Los pilotos) demostraron cierta lentitud, pero no tienen más remedio que trabajar".

En un comunicado en toda página publicado ayer en algunos diarios de México, los gerentes de Mexicana calificaron de "exagerada la demanda de un aumento salarial del 75 por ciento planteda por los pilotos, y dijeron que "afectaría seriamente" las finanzas de la empresa.

El comunicado consignó que en los actuales niveles salariales los pilotos de Mexicana ganan un promedio algo inferior a los 2.000 dólares mensuales. Pero agregó que la gerencia había aceptado afrecer a los pilotos un aumento del 36 por ciento a partir de ayer.

Sin embargo Juan José Castillo, vocero del Sindicato de Pilotos, dijo ayer citado por el matutino Excelsior que Mexicana había retirado su oferta dos horas antes del plazo fijado para la iniciación de la huelga.

10 POLICIAS MUERTOS POR GUERRILLEROS EN COLOMBIA

BOGOTA, noviembre 2 - Diez policías, incluido un capitán, murieron cuando su vehículo estalló al detonar una mina durante una emboscada guerrillera al noreste de Colombia dijo el sábado un vocero militar.

Después de la explosión, un grupo estimado de 40 rebeldes del Ejército de Liberación Nacional (ELN), abrieron fuego desde ambos costados del camino, dijo el portavoz. No hubo sobrevivientes en la patrulla militar durante la emboscada perpetrada el viernes, agregó.

El ataque ocurrió cerca de Betoyes, en la provincia de Arauca, unos 300 km al noreste de Bogotá, y el ejército inmediatamente inició la persecución de los insurgentes apoyados por un helicóptero, añadió el vocero.

De acuerdo a cifras oficiales, el procastrista ELN tiene unos 1.000 guerrilleros y es especialmente activo en zonas cercanas a la frontera con Venezuela.

En otro incidente ocurrido el sábado, un concejal municipal y líder local de partido de izquierda Unión Patriótica (UP), fue muerto por dos desconocidos cuando viajaba en un autobús a Oriente del departamento del Meta.

Desde que UP fue creada por el partido comunista y un grupo guerrillero hace dos años, más de 470 miembros y simpatizantes han sido asesinados, presumiblemente por grupos de derecha o grupos paramilitares.

GOBIERNO BOLIVIANO Y MINEROS DESEMPLEADOS LOGRAN ACUERDO

LA PAZ, noviembre 2 - Unos 1.200 mineros despedidos de una compañía estatal y que ocuparon en protesta una céntrica plaza de la capital boliviana durante tres semanas, salieron el sábado por la noche del lugar tras llegar a un acuerdo con el gobierno.

Augusto León representante de los mineros despedidos dijo a los periodistas que el "acta de entendimiento" suscrita por el Canciller Guillermo Bedregal, "ha sido el logro más importante de la tenaz lucha que estamos emprendiendo".

El documento que puso fin al conflicto establece la creación de comisiones de trabajo para buscar que los beneficios sociales por despidos sean "nivelados a todos los ex trabajadores de la mina Catavi" y que se creen nuevas fuentes permanentes de trabajo productivo.

Los mineros que estaban al servicio de la Coorporación Minera de Bolivia (COMIBOL), exigieron al gobierno un trato igualitario sobre los pagos por despido de tres sueldos por cada año trabajado en lugar de la antigua relación de un sueldo anual.

Bedregal, en declaraciones a los periodistas, aseguró que el gobierno "buscará la nivelación de los beneficios sociales para todos los trabajadores despedidos" pero añadió que "no se harán gastos por fuera de las posibilidades".

El convenio establece también la organización de sociedades, cooperativas y otras alternativas eventuales de trabajo, como una fórmula para mitigar el grave problema que afecta a unos 27.000 mineros despedidos entre agosto de 1985 y diciembre de 1987.

4 OBREROS HERIDOS A BALA POR POLICIA EN PERU

LIMA, noviembre 2 - Cuatro obreros de la Southern Perú Cooper Corporation resultaron heridos de bala cuando la policía disolvió una movilización en el Yacimiento cuprífero Cuajone, al sur de aquí, informó ayer el vice-Ministro del Interior Agustín Mantilla.

Mantilla, en informal diálogo con la prensa dijo que los sucesos se registraron el viernes en el primer día de huelga de los trabajadores de la empresa estadounidense.

"Los trabajadores realizaban una marcha sin autorización dentro de los predios del campamento minero y tuvo que intervenir la policía cuando algunos obreros efectuaron acciones de violencia", agregó.

La Federación de Mineros del Perú, que dice agrupar al 90 por ciento de los 80.000 obreros del sector, denunció en un comunicado que el número de heridos se elevó a 8, uno de ellos de gravedad. Los 1.100 trabajadores de Cuajole, distante 1,181 km al sur de Lima, reclaman mejoras salariales.

Cuajole y su vecina Toquepala, que también explota la Southern, son las minas cupríferas más grandes del Perú. Producen el 75 por ciento del total del cobre en el país.

LIQUIDACION DE COSMETICOS, PERFUMES, PRODUCTOS DE BELLEZA Y PARA LA SALUD

Todos productos de marca y Réplicas, de Inglaterra y Francia. Mucho más baratos que al por mayor. Los precios más bajos de la ciudad.

Para Bodas, Ocasiones Especiales y los que Viajan fuera del País.

Proveedor de Farmacias, Boutiques, Salones de Belleza y Tiendas de Regalos. Hay Descuentos por Compras en Cantidad.

ABIERTO AL PUBLICO EN GENERAL - MAYORISTAS BIENVENIDOS

BARGAIN PRICE

2640 Danforth Ave., Toronto, Ont. M4C 1L4

Tel. 698-8299 - 292-0836

Lunes a Viernes de 9:30 am a 6:00 pm

Sábados de 9:30 am a 6 pm

SOLD SOLD SOLD SOLD SOLD SOLD

HISPANA

REAL ESTATE

(Realtor)

Dixon/Islington. Apt 5 piezas,2 dormitorios,baño,garage subterraneo,piscina,gimnasio,sauna,etc. Solo 109.000,Nicolás.652-0006.

Oakwood/Rogers. Casa 6 piezas, 3 dormitorios, 2 baños, excelente ganga solo 149.000. Mario. 652-0006.

Orangeville. Fi... 2 acres con casa, 3 ...table. Solo 114.900, ...652-0006. SOLD

NECESITAMOS PROPIEDADES Y VENDEDORES

LLAME O VISITENOS

652-0006

2638 EGLINTON AVE. W. (KEELE) TORONTO

Mr. Marina

MARINA

ITALIAN CATERING LTD.

JOE GARISTO, PRES.

TEL. 654-4222

BAUTIZMOS,PRIMERA,COMUNION, CONFIRMACIONES,COMPROMISOS, ESPECIALISTAS EN CASAMIENTOS

LAS UNICAS 4 MODERNAS SALAS EN EL CORAZON DE LA CIUDAD

TODOS LOS VIERNES MARINA DINNER DANCE OFRECE A UDS. POR $15.00 UNA RICA CENA DE 6 PLATOS DIFERENTES, ADEMAS DE BAILE CON ORQUESTA LATINOAMERICANA

PARA RESERVACIONES: MARIA TEL. 654-4222

875 ST. CLAIR AVE. WEST TORONTO, ONT. M6C 1C4

Pepe Jewellery

660 1/2 BLOOR ST. W. TORONTO, ONT. 537-0678

"REALIZAMOS TODA CLASE DE MODELOS CON SU ORO"

25 AÑOS DE PROFESION LE GARANTIZAN CALIDAD Y SERIEDAD EN TODOS SUS TRABAJOS.

RELOJES DISTINGUIDOS PARA EL BUEN VESTIR

VISITENOS Y SERA ATENDIDO POR SU PROPIETARIO PEPE TRUJILLO

MARTES A SABADO DE 10 AM A 8 PM

ECUADOR Y PERU GANADORES EN TORNEO "MUNDIALITO" DE INDOOR SOCCER

La temporada invernal del fútbol hispano se inicio el sábado recien pasado con la realización de tres torneos cuadrangulares de indoor soccer organizados por el Club Atlético Ecuador en el gimnasio de la escuela King Edward.

En el torneo de pre-temporada Inter-Naciones intervienen: Ecuador, Perú, Uruguay y El Salvador. En la primera fecha del cuadrangular: Ecuador derrotó 5-2 a El Salvador. Mientras Perú vencio 3-1 a Uruguay.

Ecuador comenzó perdiendo y acabó goleando; El Salvador, se pusó sorpresivamente en ventaja 2-0, mediante goles de Marcelo Aparicio y Saul Herrera. Pero la alegría de la ventaja en el tanteador duró sólo hasta los cinco minutos de la segunda etapa; a partir de eso momento, los ecuatorianos, tomaron las riendas del partido y lo dominaron a su conveniencia.

El Salvador, no pudo mantener el ritmo de los primeros momentos del cotejo, careciendo de una buena banca de suplentes, indespensable para esta clase de juego.

En cambio Ecuador, contó con buenos reemplazantes siendo un factor importante para lograr esta holgada victoria, que en el comienzo hizo pasar susto a Ubaldo Cabrera y compañia.

Bairon Vargas y Giovanni Escobar, fueron los delanteros más efectivos al anotar dos goles cada uno, Sergio Velastegui, completó la cuenta de cinco goles.

Perú con sus experimentados jugadores Carlos Alfonso Lazón, Carlos González Pajuelo y Perico Quintana, ganaron sin mayores problemas a los juveniles charruas.

Carlos Alfonso, nuevamente acaparó la atención de los más de 200 aficionados presentes en las graderias, al realizar numerosas jugadas en donde lucio su malabarismo para dominar el balón. Lazón, marco dos goles en la valla de Willian Lemos, y su compañero de dupla Perico Quintana, se encargo del tercer tanto peruano.

G. Gutierrez, anotó el gol charrua en los minutos finales del segundo tiempo.

En el cuadrangular de veteranos, Unión Manabita derrotó 5-4 al Real Chapin. Por su parte Deportivo Tarqui y Andes, dividieron honores al empatar a dos goles por bando.

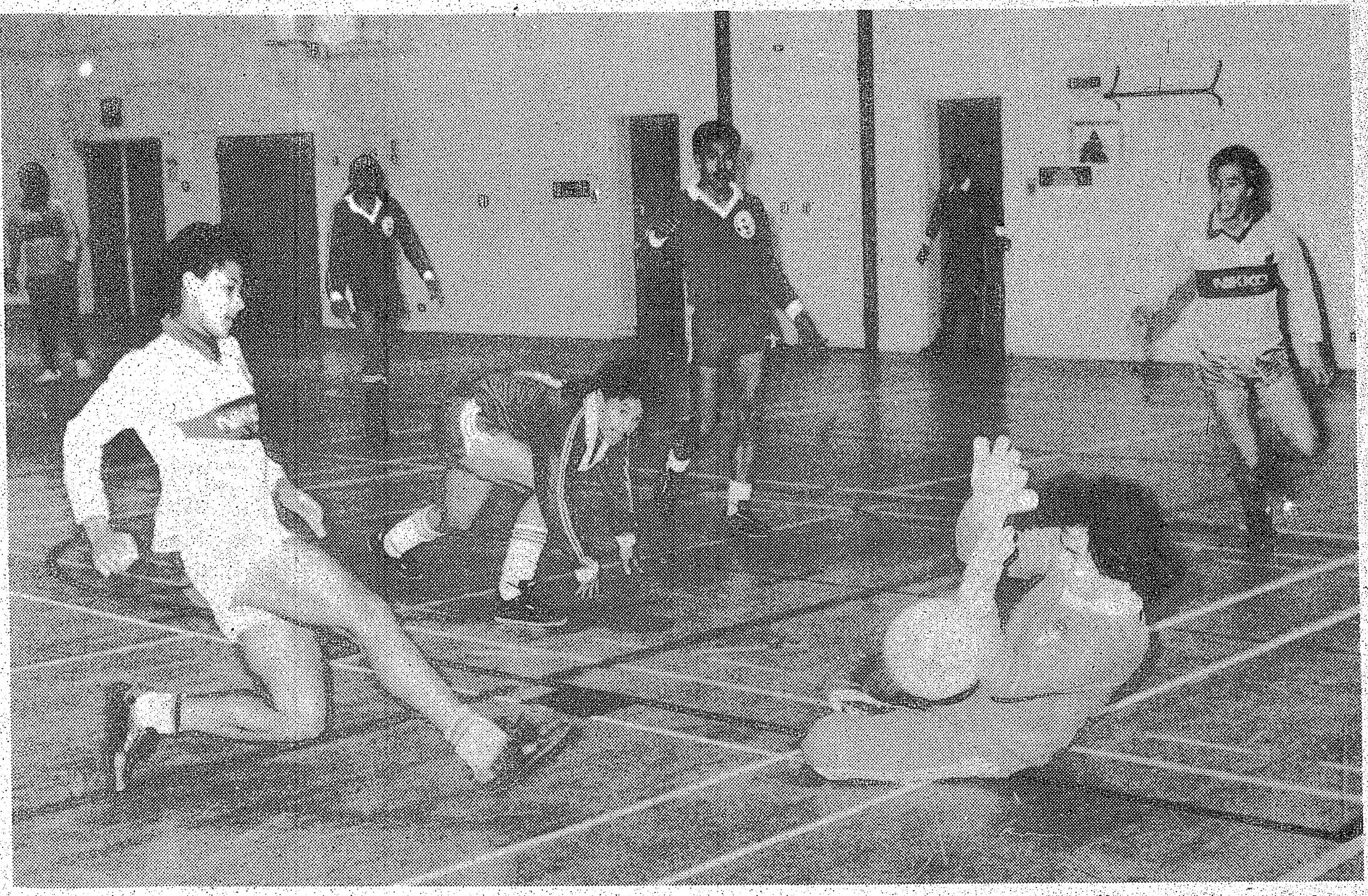
Marco Castillo y Luis Reyes, señalaron los tantos del Tarqui. Luis Toromoreno y Belkadi Mustafa fueron los autores de Andes.

Por su lado en el cuadrangular de adultos, Inter vencio 4-2 al Lord Stalin Quinteros con goles conquistados por Marco Duran, Ivan Alvarez y Tony Escobar (2). Alberto Rengifo y Boris Espinoza, marcaron los tantos del equipo perdedor.

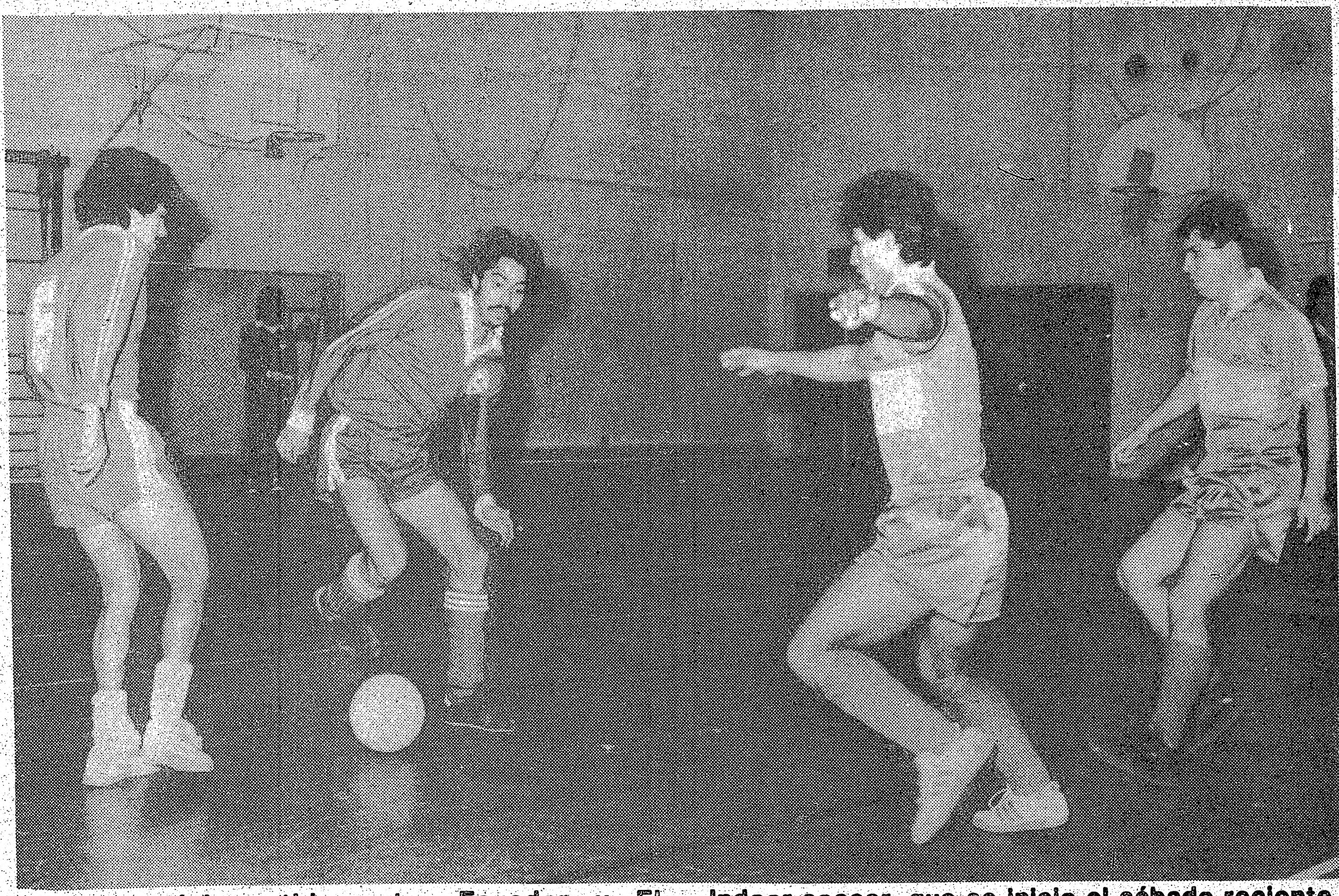
En reñido partido Roma y Deportivo Técnico, igularon a dos goles por bando, los hermanos Frein y George Mero, anotaron para el Técnico. Walter "Manguita" Cotrina y José Luis Dueñas, hicieron los tantos romanos.

Los torneos de pre-temporada continuan este sábado en el King Edward, a partir de la una de la tarde.

(Hugo Vera Méndez).



Un disparo del delentero Lorenzo Redwood de Ecuador es atajado por el golero salvadoreño, al iniciarse la temporada de indoor soccer 1987-88. (Foto Hugo Vera Méndez).



Accion del partido entre Ecuador y El Salvador, por el cuadrangular "Mundialito" de indoor soccer, que se inicio el sábado reciente. (Foto Hugo Vera Méndez).

NOVIEMBRE 21
MANO A MANO
BAILABLE
DISPUTANDO EL SPANISH-CANADIAN MUSIC AWARD.
LA MEJOR ORQUESTA DE MONTREAL:
COMBO LATINO
VS.
LA MEJOR ORQUESTA DE TORONTO:
LOS TROPICALES
La boletería ya está a la venta en los negocios latinos.
El Camino - Librería Marjuly - Andes Travel - Lontor Foods - Fonda Colombiana - Darios Restaurant - Casa Hispana - Rest. Costa Azul.
DONACION: 13.00 dólares.

M. Mohammed CLU
Member Million Dollar Round Table
Master Member of the Merit Corps
London Life
Planes Financieros RRSP. Fondos Mutuos Seguros de Vida Etc.
Suite 708 155 Rexdale Boulevard Rexdale Ontario M9W 5Z8
Office 745-8970 Residence 763-6058

DIMENSION 85
AM 1540 STEREO
CHIN
RADIO/TV INTERNATIONAL
MUSICA ACTUALIDAD DEPORTES
A PARTIR DEL 2 DE NOVIEMBRE DE 1987
3 HORAS 3
DESDE LAS 5 P.M. LUNES A VIERNES
CON
NORA ANGELICA-JOSE NEGRETE ESTEBAN VERCEL
PRODUCCION, ANIMACION Y DIRECCION:
FERNANDO TOLEDO
(416)531-9991 637 COLLEGE STREET TORONTO, ONTARIO

940 Bloor St. W. Tel: 534-1171(2)
Toronto
ANDINA TRAVEL AGENCY
GRUPO ACOMPAÑADO ECUADOR-TORONTO-VERANO 87
TARIFAS ESPECIALES A:
ECUADOR-COLOMBIA-CHILE-ARGENTINA-URUGUAY-BRASIL-VENEZUELA-CENTRO AMERICA-CARIBE Y EUROPA
LES OFRECEMOS LO QUE EN VERDAD EXISTE
CONSULTENOS A:
SUSANA, ARNALDO Y PATRICIA

LA DERROTA DEL AMERICA ES "DESASTRE NACIONAL" EN COLOMBIA

BOGOTA, Nov 2 - La derrota de América de Cali en la final de la Copa Libertadores de América a manos de Peñarol en Santiago la noche del sábado fue recibida en Colombia como un golpe del destino y un desastre nacional.

"La copa está embrujada", tituló ayer El Tiempo, refiriendose al sábado en que se celebraba el dia de las brujas.

Colombia esperaba poder celebrar una victoria que le hubiera hecho olvidar, al menos por un dia las dificultades cotidianas y las malas noticias diarias sobre la violencia política.

El triunfo del conjunto uruguayo después de 300 minutos de juego acumulados en tres partidos fue especialmente amargo para el país porque todo Colombia ya estaba esperando el silbato final y acariciaba la celebración de su primer título regional.

América de Cali que disputaba su tercera final consecutiva, estuvo a un minuto de llevarse la copa. El empate que mantuvo durante casi todo el extenuante encuentro le habria permitido coronarse campeón continental de clubes por primera vez.

Al producirse el resultado final y desbaratados sus sueños, la televisión mostró a pobladores de Cali que lloraban frente a sus televisores.

"Nos volvieron a faltar los cinco centavos para completar el peso.

"No habrá quién le regale al fútbol colombiano ese poquitico de suerte que siempre nos hace falta en los momentos decisivos".

"Maldita sea este año tampoco pudo ser. La copa estao embrujada para el América, escribio El Tiempo.

"Sólo hay dolor, tristeza y llanto", señalo por su parte El Espectador, bajo el título Peñarol quemó la "mechita".

"La fiesta se apagó, al concretar Peñarol el gol de su victoria a los 15 minutos, ocho segundos del periodo final del alargue. Las camisetas se guardaron y las banderas se rasgaron. El desfile feneció en medio de llanto y la tristeza en que rompieron millares de americanos que celebraban.." dijo El Espectador.

"Es una sensación de rabia, no de frustración, ni de derrota, es rabia", escribió la Agencia de Colprensa.

"El pais entero maldijo con rabia este gol del minuto 15 que dejó las celebraciones cortadas tal como hace un año, tal como hace dos años", agregó aludiendo a las finales perdidas con los equipos Argentinos Juniors y River Plate de Argentina. "La mala suerte ronda al fútbol Colombiano".

"Palabras de grueso calibre salieron de los labios de 10, 20 o 27 millones de colombianos que se hallaban frente a sus televisores, al ver escaparse un sueño.

En un país teñido de sangre, el sueño era que, por lo menos una vez, el color rojo no significara sangre.

"El sueño era que hubiera un triunfo, un victoria que hiciera olvidar por un momento las luchas internas, los asesinatos, los asaltos guerrilleros, las desapariciones", escribió el comentarista de Colprensa.

DIEGO AGUIRRE. El delantero de 21 años de edad fue el más felicitado, el más abrazado y el más requerido de los integrantes del once Charrúa, tras darle el gol de la victoria, y la Copa, a PEÑAROL. Un cartel de la hinchada Uruguaya en Santiago decía "Diego, en Ti Confiamos".

PRENSA DESTACA EL ESPIRITU DE PEÑAROL EN SU CONQUISTA

MONTEVIDEO - La prensa local saludó ayer con un amplio despliegue de notas y fotografias la consagración de Peñarol como campeón de la Copa LIbertadores de América, destacando la juventud y la entereza anímica del equipo uruguayo.

"Sólo Peñarol" tituló la portada de su sección deportiva el matutino Dia. "Hoy, como ayer, más alla de los Andes y una frase para la hazaña: a lo Peñarol, agregó en sus páginas interiores.

"Aponte, Battaglia, Ortiz, lo mejor, pero para qué?, señaló El Dia destacando el mejor juego del América pero su escasa eficacia.

El diario El País tituló con grandes carácteres en su primera plana "Peñarol esta otra vez en la gloria" y en sus páginas interiores: "América de rodillas, Peñarol es el rey".

Los periodistas especializados señalaron que el equipo colombiano, con hombrse más experimentados "se suicidó" al replegar sus lineas en procura de mantener el empate.

El diario La Mañana también recordó anteriores conquistas de Peñarol y título "solamente Peñarol" destacando la mística del equipo que según su ex astro Fernando Morena "en una religión".

Peñarol llevó las cosas hasta el borde mismo de lo imposible", dijo el Diario.

La Hora tituló "otra vez Peñarol" y señaló que "La hazaña es un hábito aurinegro".

PRENSA CHILENA HABLA DE HAZAÑA URUGUAYA EN COPA

SANTIAGO - La prensa chilena elogió ayer con amplios titulares el dramático triunfo de Peñarol 1-0 sobre América de Cali, que le dió su quinto título en la Copa Libertadores de América.

"En Uruguay se nace para la hazaña", dijo el matutino La Tercera, agregando que el equipo uruguayo se llevó la copa en el último aliento.

"Ni Hitchcock, el mago del suspenso, pudo imaginar un final como el de ayer", comentó.

La Ultimas Noticias, que dedicó sus páginas centrales al vibrante encuentro, tituló en una exclamación: Peñarol que grande sos".

"Era el último cartucho de una guerra sin cuartel, la clarinada final de un desenlace que debia coronar el mejor fútbol de América. Pero faltaba algo, claro. Aún quedaba el viejo resquicio de la tradición, la repetida historia de la garra uruguaya, aquel preverbial amor propio a que apelan los charruas cuando todo lo demas ya no cuenta", dijo.

"Peñarol campeón América otra vez de rodillas", dijo la Epoca y agregó que "lo mejor de la final fue precisamente, el final".

"Ciertamente los colombianos tienen un equipo superior al actual campeón" dijo.

Pero añadió que los Colombianos "por tratar de manejar el resultado en la práctica busca de un empate que les daba el título arriesgó el mínimo".

El Mercurio calificó el partido de "espectacular" y dijo que nunca antes en la historia de la Copa Libertadores de América, un equipo de la costa del Pacífico estuvo más cerca de ganar por primera vez el máximo trofeo continental".

"Peñarol cosa desacostumbrada en los equipos uruguayos, se plantó con mucho respeto ante América, dando crédito a la importancia de sus individualidades", comentó.

IMPROVISAN FESTIVAL PARA FESTEJAR DRAMATICO TRIUNFO DE PEÑAROL

MONTEVIDEO Nov. 2 - Millares de uruguayos se lanzaron la noche del sábado a las calles para celebrar la angustiosa victoria del campeón local Peñarol al conquistar por quinta vez la Copa Libertadores de América.

Tras el gol de centrodelantero Diego Aguirre, que le dió la victoria a Peñarol en el último minuto de juego, cuando el empate consagraba al América de Cali, una estruendosa salva de petardos comenzó a sonar a lo largo de esta capital.

Paralelamente decenas de automóviles iniciaban extensas caravanas, mientras, en las esquinas grupos de personas saludaban con banderas de Peñarol y de Uruguay.

Como es tradicional ante alguna consagración, la céntrica Avenida 18 de Julio fue copada rápidamente por millares de fanáticos que, envueltos en los colores amarillos y negros de Peñarol, festejaron ruidosamente en un improvisado carnaval.

Las emisoras de televisión comenzaron a emitir de inmediato imágenes desde diversos puntos de la ciudad, mostrando los festejos que, según lo tradicional, continuarán hasta el retorno de Peñarol a Montevideo previsto para esta madrugada.

DESBORDE DE ALEGRIA

SANTIAGO, Nov. 2 - Peñarol conquistó nuevamente la Copa Libertadores de América con un equipo juvenil que perseveró hasta sumar otra hazaña a su exitosa historia. Diego Aguirre, centrodelantero de 21 años, capitalizó una genialidad en el último minuto de juego en un partido con tiempo agregado, eludiendo a dos defensores y colocando la pelota en un rincó lapidario para las aspiraciones del América.

"Los partidos terminan cuando el juez pita", dijo el técnico Oscar Tabarez, en medio de una desbordante alegria que llegó insesperadamente, cuando los Colombianos ya acariciaban la celebración de su primer título regional.

El arquero Eduardo Pereira, de 33 años, tmabien integrante del seleccionado que en julio ganó la Copa América de Selecciones en Argentina, recibió el trofeo.

La última vez, Peñarol también lo ganó en el último minuto, en el mismo escenario y en el mismo arco, cuando una de sus figuras rutilantes, Fernando Morena, marcó el único gol del triunfo ante el equipo Chileno Cobreloa, en 1982.

Las demás Copas Libertadores fueron alcanzadas por el once Uruguayo en 1966, 1961 y 1960.

"Tenemos esta nuevamente este título, que tanta falta le hacía al pueblo Uruguayo", dijo da Silva.

BELMONT
"EL GIGANTE"
ESPECIALISTA EN CAMIONES W4 Y W7

también una completa linea de camiones medianos y livianos para cartage y otros diversos trabajos
PARA MAS INFORMACION SOBRE LEASING CONTACTE A ALBERTO OLIVERA
247-8711 377-5076

clasificados

CANIZARES & BAGLIERI
ABOGADOS NOTARIOS
OFICINA NORTE: 636-5063
1055 WILSON AVE. SUITE 404 DOWNSVIEW
OFICINA SUR: 531-4663
905 COLLEGE ST. TERCER PISO TORONTO
LLAMENOS PARA UNA CITA CONFIDENCIAL

GARDINER SHELLEY
ABOGADO
Especialista en accidentes automobilisticos
Problemas matrimoniales
Primera entrevista gratis
2 ST. CLAIR AVE. E. SUITE 202
TELEFONO 968-6589
TORONTO ONTARIO

JOHN J. SOMJEN
Abogado y Notario
Asuntos legales de toda clase
PROBLEMAS DE INMIGRACION
94 Cumberland St.
Suite 906
Toronto, (esq.Bloor y Bay)
T.922-8083

ABOGADO NOTARIO PUBLICO
SAUL JONAS
Edificio Médico de College y Manning
559 COLLEGE STREET Suite 305,
teléfono 961-3474

GESTA J. ABOLS
D.E.H. (Madrid) B.A. L.L.B. L.L.M.
POSTHUMUS & ABOLS
ABOGADO Y NOTARIO
700 Bay St. Suite 1900
Teléfonos 598-0747
HABLAMOS ESPAÑOL
Especializados en casos civiles, accidentes automovilisticos y derecho comercial.

GLOBE AUTO ELECTRIC CO
Reparación de sistemas eléctricos
MOTORES DE PARTIDA - ALTERNADORES - GENERADORES
Para toda clase de autos, camiones y maquinaria
66 MILVAN DRIVE UNIDAD 5 WESTON
Tel: 746-2546
Jimmy o Victor Yanqui

DR. JOHN GEORGE SOMJEN
NOTARIO PUBLICO E INTERPRETE JURADO
Poderes, documentos, escrituras, Income Tax.
traducciones legalizadas.
Se habla español
344 BLOOR ST. W. OF. 504
Toronto, Ontario (esquina Spadina)
Horario de 10:00 A.M. a 8:00P.M.
Tel 921-7185

CLASES DE MANEJO
Instructor de manejo aprobado por el Ministerio de Gobierno.
Garantizo su licencia en corto tiempo, llame a cualquier hora. 537-5087.

VENDO CASA 3 FLIAS
Etobicoke casa sola 3 aptos independientes y garage,pedian 210.000 ahora solamente 194.000.Información de esta o de otras propiedades,llame a Manuel López de Re/Max West.745-2300 Res:245-7762.

TELEVICENTRO
Reparación técnica de TV,Stereos,Grabadoras,Videos,Radios para autos y demás articulos electrodomésticos T.654-6331.

HISPANOS BIENVENIDOS
Pensión.Habitación limpia y buena comida,almuerzo y cena en casa de familia Italiana, a muy buen y razonable precio,llamar después de las 6 pm.651-9869.Se habla Inglés e Italiano.

SE BUSCA PERSONA PARA LIMPIEZA.- Debe contar con experiencia, zona del aeropuerto debe hablar ingles. 6,00 la hora al comenzar. Telf. 488-1654

ENCARGOS A ECUADOR
Cartas,paquetes y dinero
Salidas: Nov.2 y 16,Dic.14.
Sixto Ruiz. Keele y Finch
T:736-6722

DE OPORTUNIDAD !!
1).Jane/Finch Townhouse de ladrillo,4 dormitorios,2 baños,sala,cocina,comedor,solamente 125.000. 2).3 dormitorios,sala, comedor,cocina,2 baños.solamente 115.000,posesión inmediata,llamar Manuel López
T:745-2300.245-7762.

ARGENTINA BS. AS.
Lomas de Zamora, vendo depto. tipo casa p. baja dos dormitorios, baño completo, living, cocina, comedor, patio.
Precio al contado 18.000 CNDS. Para mayor información Teléf. 669-2026

ADRIAN'S APPIANCES REPAIRS
Especializado en reparaciones de:Cocinas,refrigeradoras,lavadoras ,secadoras,etc. Instalaciones eléctricas.También ofrecemos trabajos pequeños de plomeria.Llame al:653-8781.A cualquier hora.

VENDO MUEBLES- Motivo viaje realizo muebles de sala, comedor y alcobas. Además juego completo de muebles en cuero repujado Ecuatoriano hecho a mano. Escritorio, sillas, mesas y mucho más. Teléf. 488-6520 de 8 a 10 am y de 5 a 11 pm.

EMPRESA TEXTILERA
Solicita personas para trabajo liviano con buen sueldo,favor llamar a Sra Esther horas de oficina al:738-9857.Noches Sr. Emery:225-4119. de 7 a 9 pm.

FABRICA NECESITA
Personas de ambos sexos para empleo. area de Malton, llamar al t: 676-9132.

"SRES DUEÑOS DE CASAS"
Dinero de contado por sus propiedades.Tengo interesados en comprar inmediatamente o cuando Uds deseen.Avalúos gratuitos e información sobre compra/venta.Llame a Manuel López.745-2300,245-7762.

TALLER DE REBOBINADO
de motores eléctricos ubicado en Bramalea,necesita persona con experiencia en A.C. y D.C. debe hablar inglés por razones de seguridad. T:793-2525.

BRAMPTON 199.000.oo
3 cuartos,2 baños, lujoso basement, 2 chimeneas,posesión mayo 88. Varias propiedades con poca entrega inicial. Llame a Jorge Mercon Of:745-2005 Res:669-1206.

BANQUETES
Para toda ocación preparamos banquetes o buffets desde 20 personas para arriba a precios bajos. Tenemos años de experiencia y contamos con personal calificado. Llámenos al T:947-1353.

COMPAÑIA DE TURISMO
Requiere agente de reservas y ventas con experiencia, buen dominio del inglés y el español, magníficos beneficios y buen sueldo, llamar de 9 a 5 de la tarde al 674-4673.

GRAN OPORTUNIDAD
Jane Eglinton 134.000.oo. Casa separada,2 cuartos,basement terminado,se paga como laquiler.Varias propiedades con poca entrega inicial.Llame a Jorge Mercon.Of:745-2005 Res:669-1206.

OFERTA ESPECIAL
Apartamento para la venta 10 Tobermory Apt.806,Keele y Finch,renovado,alfombrado,solo 5.000 dólares de entrada,facil financiación.Véalo sábado o domingo de 12 a 4 pm.

"BABYSITTER"
Se requiere para vivir en agradable ambiente familiar en Don Millss.Preferiblemente con conocimiento de inglés y experiencia previa,buen salario.443-9341.

MANAGER CIRCULACION
De distrito,se necesita. Si Ud tiene experiencia en manejar repartidores y en circulación,llámenos hoy mismo,conocimiento de italiano preferible,salario y comisión,llame a Renzo Cremonese.T:977-8989

B.HEAVY EQUIPMENT LTD.
Reparaciones de toda clase de autos,trabajos garantizados,precios económicos. 102 Turbine Unit 8 T:747-9679,661-1056, llame a Angel.

VENDO TERRENO
En cuenca área de 155 m2 - completa infraestructura. También PLAYMOUTH. RELIANT, Wagon 82, 4 cilindros, . 1775 certificado. Telf. 762-4571.

ARMANDO MOVING
Grandes o pequeñas en todo el Canada. Precios especiales al aeropuerto, llamar a cualquier hora a Armando al tel: 535-1876.

SEÑORA O SEÑORITA.
Para que ayude en oficina, negocio y con niña de 8 meses. 500 dólares mensuales, cuarto y alimentación. T: 656-5549.

FABRICA DE CHAQUETAS
deportivas necesita gente para las siguientes posiciones:
-Cortador marcador con experiencia -Operador de máquina Overlock -Operador de máquina de coser -Operador de máquina de bordar -Cortador de cuero a medio tiempo -aprendiz para el departamento de emblemas.
Aplicar en persona en:
APOLLO BRAND SPORTWEAR
90 Ontario St.Toronto. Area de Queen y Sherbourne.

SE NECESITA
Ayudante de panadero con experiencia, 6 dias a la semana, de 3 am. a 1pm.
Llamar a Nick 742-3216.

SE NECESITAN
Trabajadores para ensamblado, para fabricante de productos electrónicos. Zona de Keele y Finch. Trabajo liviano, no se necesita experiencia.
Tel: 661-2607

PERSONAL DE RESTAURANTE
NECESITA SBARRO,unNuevo Restaurante Italiano en el Dixie Mall (QEW/Dixie, Mississauga), NECESITA DE INMEDIATO * Cocineros y * Cocineros para la Preparación. Presentarse personalmente o llamar al 274-1514.

COMUNICADOS

Ecuadorian Style Indoor-Soccer League of Toronto Anuncia la apertura de las inscripciones de clubes y, o equipos que deseen participar en el primer campeonato de este tipo que la liga organiza. El torneo se llevará a cabo en la cancha del Jeffrey's secondary School (area de Sentinel y Finch) todos los domingos a partir del 6 de diciembre,87. Las inscripciones se recibirán en el Driftwood Community Centre a partir del domingo 18 de octubre. Mas detalles al teléfono 661 1248 (Remberto Navia o Jorge Morán)

el popular
NINGUNO LE OFRECE TANTO

HELP US BUILD IT FOR THE CHILDREN

Capital Campaign Headquarters
The Atrium on Bay, P.O. Box 136
20 Dundas Street W.
Toronto, Ontario M5G 2C2
1-416-598-KIDS
Canadian Charitable Registration Number 0003160-10-13

Cheques should be made payable to
The Hospital for Sick Children Centre.
Amount ______ Cheque enclosed ______
or Total Pledge ______
Amount per year ______ X ______ years
First cheque enclosed: Yes ____ No ____
Receipt Requested: Yes ____ No ____
Name ______
Company (if applicable) ______
Address ______
City ______ Province ______
Postal Code ______ Telephone ______

THE HOSPITAL FOR SICK CHILDREN CENTRE

PLEASE CALL 1-416-598-KIDS

"UNICEF cards are known for their beauty and the development projects they support. Join me in helping UNICEF by sending UNICEF cards this Holiday Season."

Harry Belafonte
UNICEF Goodwill Ambassador

unicef

To order or for information contact:
UNICEF Ontario 333 Eglinton Ave. East
Toronto, Ontario. M4P 1L7 Telephone (416) 487-4153
Telephone (514) 288-5134 OR call toll-free 1-800-268-6364 (Operator 509)

BAJO NUEVA ADMINISTRACION

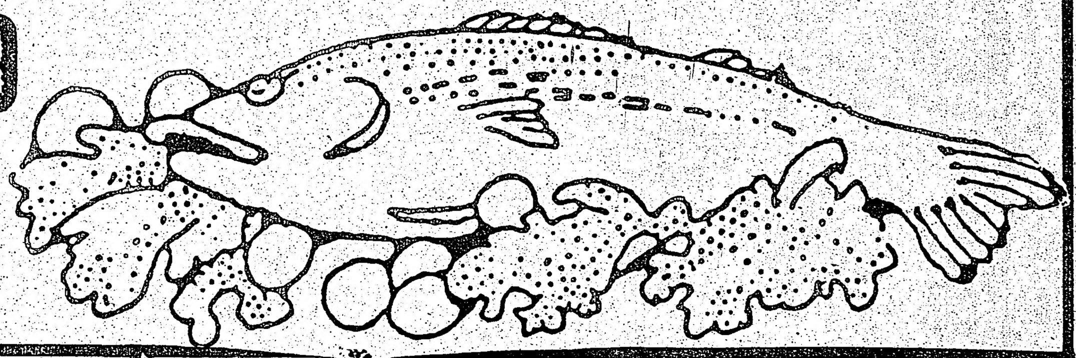
FERRARO SUPERMARKET

2212 EGLINTON AVE. W. T: 782-2357

ESPECIALES PARA ESTA SEMANA

LECHE 2%
2.99 4 LITROS

SARDINAS ECUATORIANAS EN SALSA DE TOMATES DULCE Y PICANTE
$1.89
15 oz.



savora de argentina
400 gr. $ 3.79 c/u

yerbas
PQ. DE UN KILO
ARMIÑO $4.99
SARA $4.69
CIZNE $4.49
CRUZ DE MALTA $4.79

$2.99 fleecy

ASADOS & ENTRAÑAS Y CHORIZOS
$1.99 lb. $4.39 kg.

MONDONGO (TRIPAS)
0.99 lb. $2.19 kg.

MATAMBRE
$1.99 lb. $4.3 kg.

HIGOS VENGUI DE VENEZUELA
16 onzas $2.40

ADOBO CRIOLLO CON O SIN PIMIENTO
$1.59 c u

TOMATES EN LATA AMBRA DE ITALIA
28 oz. 0.99

SAINT JUSTIN AGUA MINERAL
1 litro .99 lb

DULCE DE BATATA
LB. $3.39 c/u

DULCE DE MEMBRILLO
LB. $3.39 c/u

MIEL DE PALMAS
1.89 cada uno 250gm.

2/1.09 BROCCOLI

bananas .49 lb .89 kg.

2/1.00 lechuga

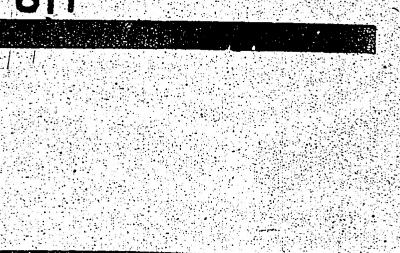
JALEA DE GUAYABA DE VENEZUELA
250 g. $1.39

PAPEL HIGIENICO DOVE
4 rollos $1.19

TOALLAS DE PAPEL
2 rollos .99

QUESO SARDO ARGENTINO
$6.99 lb $15.40 kg.

DULCE DE LECHE CONAPROLE
$3.39 420 gr.

SERVICIO A DOMICILIO CON LA COMPRA MAYOR DE $30.00

NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE LIMITAR LAS CANTIDADES